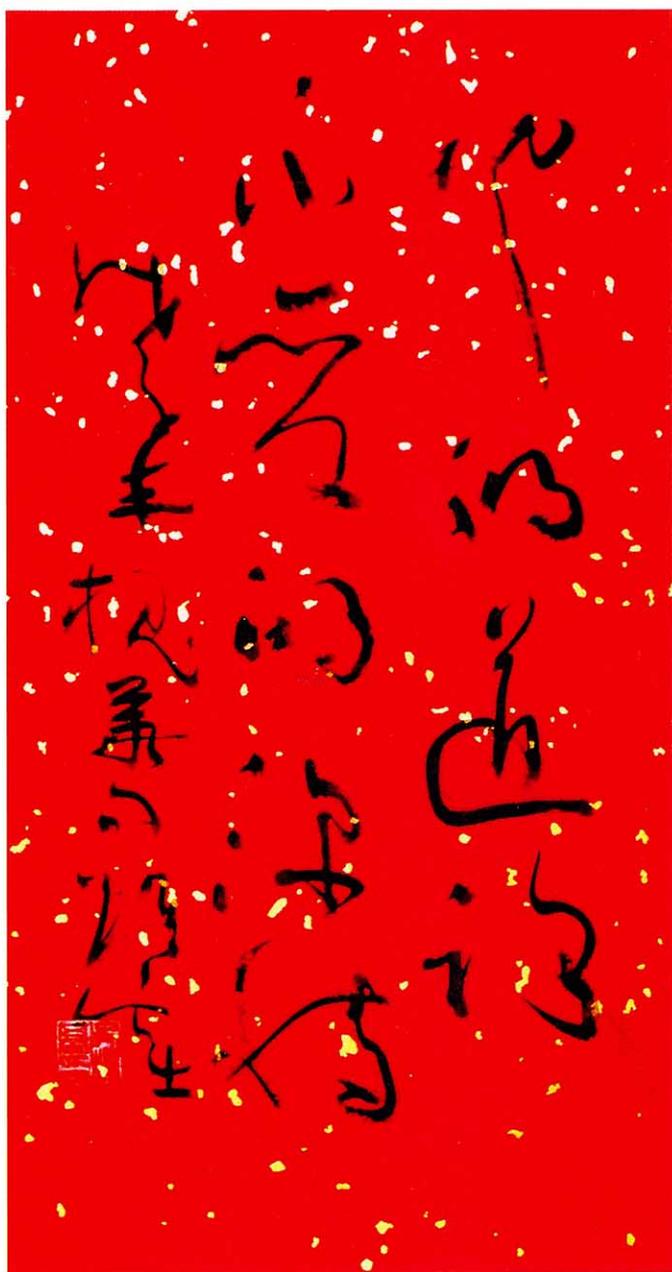


南方·北方

— 槐华歌曲集



火的道路 不变的深情 槐华诗 吴耀基题

槐华（鄞国琦）

诗人·作曲家

毕业于1950年端蒙小学/1956年公教中学/1960年南洋大学

1958年，我的初恋女友——缪斯

1962.12 ~ 2007.5

著有《水塔放歌》

《缪斯喜悦的回音》

《红太阳 一朵玫瑰》（天津）

《槐华的诗长征》

《拉让江畔的约会》

编选《我爱这土地》

（中国1920-80年代新诗·论）（吉隆坡）

《半世纪的回眸 1938-1988 热带诗选》（北京）

1971/1974 主编《赤道诗刊》/《乡城文艺》

1979

铁栅影

像五线谱

填我红血音符

1999 出版CD《亲爱的沙贝琴你在何方》（英国发行）

2001《我愿化作一叶扁舟——槐华歌曲集》

（北京人民音乐出版社）

2003《歌唱在旗下 1940-1990》（与林佚合编，香港版）

2004.8.29 “槐华音乐专场——我心中的河”

2008.2.24 “槐华半世纪诗歌艺术自由谈”

2013.3 出版《歌典·南洋之歌1939~2011》

2013.12.15 “铜锣到曼陀林之夜1939~2011 音乐会”

2014.10.19 再版1947.11 铁戈诗集《在旗下》

2015.6.20 “世界反法西斯胜利七十周年音乐会”

2016.8《南方·北方——槐华歌曲集》

电邮: huaihuagn@hotmail.com

南方
·
北方

槐
华
歌
曲
集

出 版：朝晖艺术及文化公司
Blk 310 Hougang Ave 5 #07-263
Singapore 530310
Tel: 8228 1368

出版日期：2016年8月

国际书号：978-981-11-0661-3

定 价：精装 \$100
平装 \$ 30

承 印：庆盛印务私人有限公司
Kheng Seng Printing Pte Ltd
60 Kaki Bukit Place #02-01
Singapore 415979
Tel: 6280 8402 Fax: 6288 1078

目次

诗序		I
缝衣裳	槐华词曲	1
窗前	槐华词方歌曲	2
春天哪会遥远	英·雪莱诗槐华译诗作曲	3
从哪个神奇之乡	槐华词曲	4
友谊鲜花开心上	槐华词曲	5
故乡的怀念	槐华词黎华曲	6
柴船头(华语版)	槐华词黎华曲	7
姑娘深情永不变	槐华词曲	9
相思	槐华词曲	10
望君	唐·刘长卿诗槐华曲	10
黄鹤楼	唐·李白诗槐华曲	11
拉让江畔的约会	槐华词曲	11
拉让江畔的约会(合唱)	槐华词曲陈国权编配	12
我愿化作一叶扁舟	秦真词槐华曲	17
亲爱的沙贝琴你在何方	槐华词曲	18
满帆的欢笑	槐华曲	19
我心中的河	槐华词曲	20
我心中的河(合唱)	槐华词曲罗耀辉编配	21
南方·北方	槐华词曲	29
南方·北方(领唱、合唱)	槐华词曲陈国权编配	30
想起遥远的故乡	槐华词曲	32
我曾爱上维吾尔姑娘	槐华词曲	33
天边飘来一朵红霞	槐华词曲	34
朝霞曲	槐华词曲	35
在旗下	铁戈诗槐华改诗作曲	36
裙影	槐华词曲	37
霹雳河随想曲	槐华词曲	38
游子吟	唐·孟郊诗槐华曲	40

啊! 茉莉花	槐华词 遥祺曲	41
海浪·故乡	槐华、遥祺词 遥祺曲	42
冬日	槐华、遥祺词 遥祺曲	44
云南园——我为梦而来	谷衣诗 槐华、遥祺曲	46
柴船头(潮语版)	槐华词 黎斌曲	48
沙鸥	槐华、遥祺词 遥祺曲	50
白昼的黑夜	槐华词曲	52
心上有你的声音	槐华词曲	53
山楂树下	槐华词 遥祺曲	54
花柏山	槐华词 遥祺曲	56
长相思	田思诗 槐华、方歌曲	57
新加坡河小夜曲	槐华词曲	59
蒹葭	诗经·秦风 槐华、唐翎曲	60
深情的红宝石	槐华词 槐华、唐翎曲	61

附录

I. CD	Huai Hua 槐华	63
	My Dear Mandolin	
	亲爱的沙贝琴	
	你在何方	
II. 《我愿化作一叶扁舟——槐华歌曲集》		66
序	赵飒	
诗序	槐华	
附: 金蝶小诗		
随想		
III. 《我愿化作一叶扁舟——槐华歌曲集》首发式/小型演唱会	槐华	73
IV 飘动的红(原《泪和火组歌》)·断章	槐华曲	75
V 关于《心上有你的声音》、《新加坡河小夜曲》和英译	槐华	76
VI 另一种 儿女情长	槐华	80
VII 槐华音乐专场·二——星火与歌声(2016-08-27)	槐华	82
啊! 赤道上的泪和火		
VIII 特讯 / 槐华音乐专场·二 节目表		85

诗 序

槐 华

一九五八年写诗
一九七九年作曲
啊！爱与恨的女神
从未和我
分离

……霞旗
已在光年中
飘远

哎！缪斯女神
仍惊艳于你的
音色
胜过一千个酒涡
而你的飘裙
是比春天
更春天的
芭蕾……

2016. 1. 21 01:40

缪斯：Muse 的音译，诗歌女神。

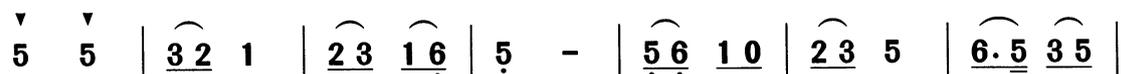
缝衣裳

儿童表演唱

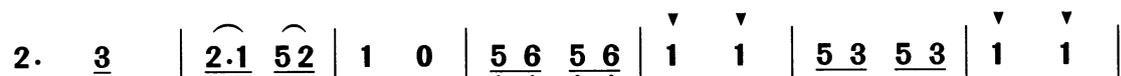
槐华词曲

1=F $\frac{2}{4}$

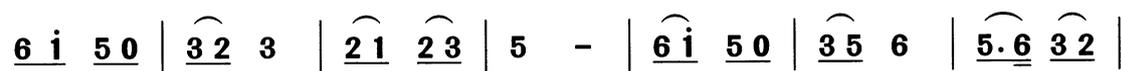
活泼地



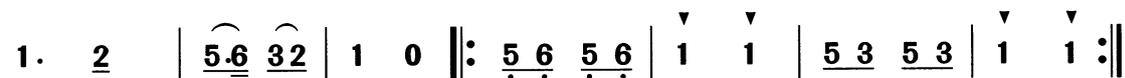
小小针线细又长，我给妈妈缝衣



裳哩，缝衣裳。缝呀缝呀缝缝，缝呀缝呀缝缝。



我会缝一朵小红花，开在妈妈心田



上哩，心田上。缝呀缝呀缝缝，缝呀缝呀缝缝。

(1979)

忽然记起：1977年那天
小女儿睡得正甜，
临行，我伸出被铐伤的手，
沉重地，又把摇篮摇……

决心写诗又
作曲

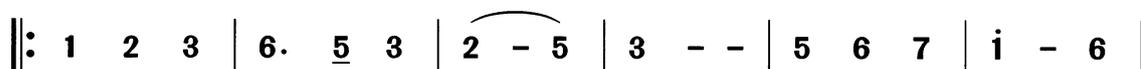
囚号：SP1263

窗 前

槐 华词
方 歌曲

1=E $\frac{3}{4}$

♩=88



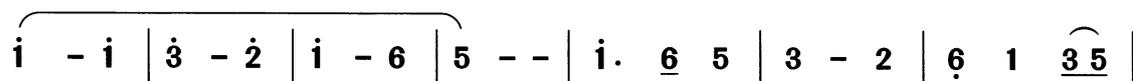
多 少 个 节 日 的 晚 上, 我 站 在 窗 前
多 少 个 凛 冽 的 清 晨, 我 站 在 窗 前



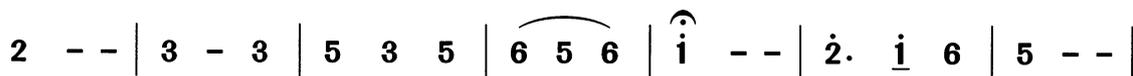
望 北 方, 星 光 把 城 乡 点 燃,
望 北 方, 红 日 把 山 河 照 亮,



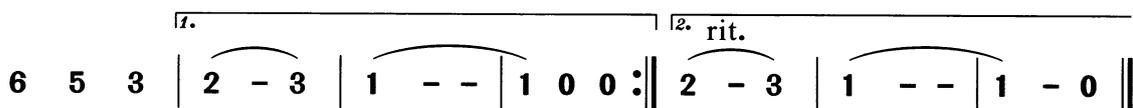
我 心 里 充 满 祖 国 的 召 唤。
我 心 里 充 满 万 丈 的 霞 光。



啊! 亲 爱 的 人 儿 你 在 何
啊! 亲 爱 的 人 儿 你 在 何



方? 从 那 彭 亨 河 两 岸, 可 曾 有 你
方? 从 那 彭 亨 河 两 岸, 可 曾 有 你



激 情 的 歌 唱。 歌 唱。
胜 利 的

(1980)

到明月湾当晚, 传来女高音的《我站在铁窗边》, 渐渐歌声停了——

(她脸颊还游着
两个
休止符……)

Can Spring Be Far Behind

春天哪会遥远

英·雪 莱诗
槐 华译诗作曲

1=F $\frac{4}{4}$

$\text{♩}=88$ 乐观地

0 1 3. 2 | 1 - 0 3 | 5 - 6 5 3 | 5 - - - |

If win - ter comes, can spring be far be - hind?
冬 天 来 了, 春 天 哪 会 遥 远?

0 3 5. 3 | 2 - 0 2 | 3 - 2 1 | 6. 1 1 - |

If win - ter comes, can spring be far be - hind?
冬 天 来 了, 春 天 哪 会 遥 远?

4 4 5 6 - | 7 7. 2 i 6 | 5 - - - | 0 6 5. 4 |

If win - ter comes, can spring be far be - hind? If win - ter
冬 天 来 了, 春 天 哪 会 遥 远? 冬 天 来

3 - 0 5 | 3 - 5 3 | 2. 3 1 - | 1 - - - | i - - - | i - 0 0 ||

comes, can spring be far be - hind? Ah!
了, 春 天 哪 会 遥 远? 啊!

(1982)

从哪个神奇之乡

槐 华词曲

1=F $\frac{2}{4}$

$\text{♩}=108$

(0 3 5 | 6 6 5 7 | 6 6 5 3 | 2 3 1 2 1 5 | 6 1 1 3 1 | 6 1 1 3 1 |

6 0)

||: 0 3 6 1 | 3 2. 5 | 3 - | 0 5 3 2 | 1 2. 3 |

从 哪 个 神 奇 之 乡, 从 哪 个 神 奇 之

(3. 3 2 5)

你 拈 着 红 花 一 朵, 笑 吟 吟 走 过
让 我 们 手 牵 手, 让 我 们 肩 并

6 - | 0 6 5 6 | 1 2 2 | 3. 6 5 1 | 2 0 3 5 |

乡, 你 飘 飞 的 辫 子, 啊 哈
来, 像 美 丽 的 朝 霞, 啊 哈
肩, 向 祖 国 的 河 山, 啊 哈

f

6 - | 6 5 3 7 | 6 - | 0 7 7 | 7 6 |

哈 啊 哈 哈 哈, 带 来 甜 蜜
哈 啊 哈 哈 哈, 飘 飞 在 春
哈 啊 哈 哈 哈, 献 出 青 春

0 5 3 2 | 3 - | 0 3 3 | 3 2 | 0 1 2 1 5 |

春 天, 带 来 甜 蜜 春
草 原 上, 飘 飞 在 草 原
力 量, 献 出 青 春 力

6 - | 6 - :|| 6 - | 6 - | 6 - | 6 0 ||

天。 啊!

上。

量。 (过门: 用前奏音乐)

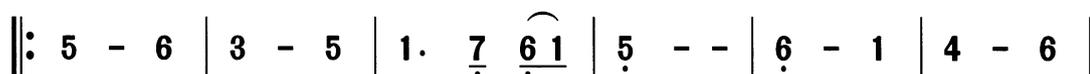
(1982)

友谊鲜花开心上

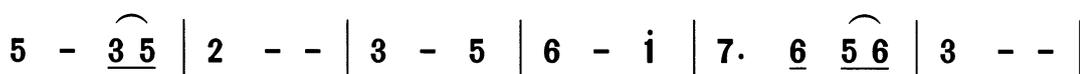
槐 华词曲

1 = $\flat E$ $\frac{3}{4}$

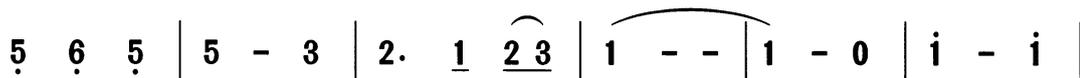
热情、欢乐地



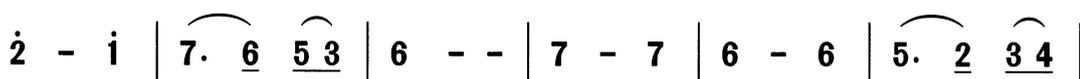
我 们 来 自 世 界 各 方, 友 谊 鲜 花
东 风 吹 来 百 花 香, 欢 乐 歌 声



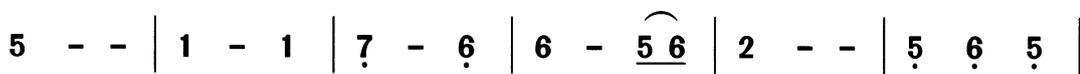
开 心 上, 歌 唱 我 们 亲 密 团 结,
唱 不 完, 万 千 青 年 心 连 心,



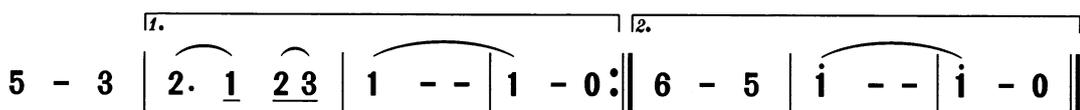
前 进 的 步 伐 走 得 更 快。 我 们
我 们 的 手 儿 挽 得 更 紧。 唻 唻



理 想 多 辉 煌, 火 热 青 春 放 光
唻 唻 唻 唻 唻, 唻 唻 唻 唻 唻 唻



芒, 广 阔 天 地 任 奔 闯, 灿 烂 的
唻, 广 阔 天 地 任 奔 闯, 灿 烂 的



太 阳 照 前 方。 照 前 方。
太 阳

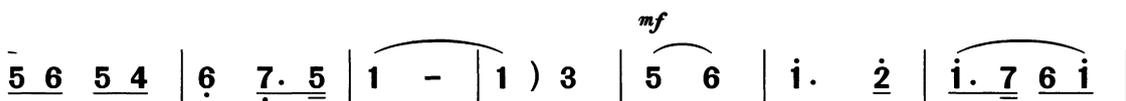
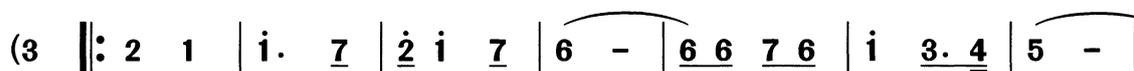
(1982)

故乡的怀念

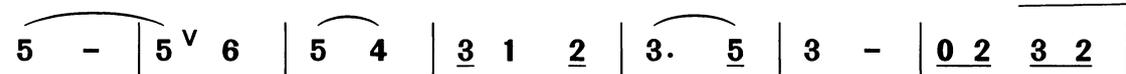
槐 华词
黎 华曲

1 = $\flat E$ $\frac{2}{4}$

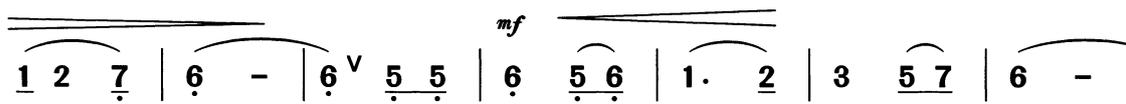
中速 热切地



南 风 吹 过 胶
星 光 依 旧 明



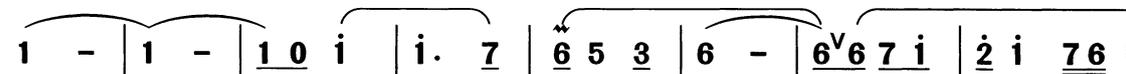
林, 教 我 想 起 了 故 乡, 想 起 了
亮, 像 你 热 情 的 眼 睛, 热 情 的



故 乡, 在 那 黄 昏 霹 雳 河 边,
眼 睛, 在 那 雨 后 民 丹 山 下,



亲 人 依 依 亲 人 依 依 亲 人 依 依 送
你 曾 为 我 你 曾 为 我 为 我 轻 轻 地 歌



别。 啊! 啊! 啊!
唱。 啊! 啊! 啊!



我 定 要 回 到 故 乡, 探 望 久 别 的
我 定 要 回 到 故 乡, 会 见 心 爱 的

$\overset{1.}{\underline{6}} \underline{\underline{7}} \underline{2} \mid \overset{1.}{1} - \mid \overset{1.}{1} - \mid \underline{1} \underline{0} (3 : \parallel \overset{2.}{1} - \mid \overset{2.}{1} - \mid \underline{1} \underline{0} \overset{\cdot}{i} \mid \overset{\cdot}{i} . \underline{7} \mid$
 亲 人。 娘。 啊!
 姑

$\overset{\sim}{\underline{6}} \underline{5} \underline{3} \mid \underline{6} - \mid \overset{V}{\underline{6}} \underline{6} \underline{7} \overset{\cdot}{i} \mid \overset{\cdot}{2} \overset{\cdot}{i} \underline{\underline{76}} \mid 5 . \underline{3} \mid 5 - \mid 5 \overset{V}{\underline{6}} \mid 5 \underline{4} \mid$
 啊! 啊! 我 定 要

$\underline{3} \underline{1} \underline{3} \mid 2 - \mid \underline{0} \underline{2} \overset{\frown}{\underline{34}} \mid \overset{rit.}{\underline{5}} \underline{6} \underline{5} \mid \overset{\frown}{7 . \overset{\cdot}{2}} \mid \overset{\frown}{\overset{\cdot}{i} - \mid \overset{\cdot}{i} - \mid \overset{\cdot}{i} \underline{0} \parallel$
 回 到 故 乡， 会 见 心 爱 的 姑 娘。

(1983)

黎华（李学训1932~1991）其《黎华歌集》（1992年打字油印本），反映了赤道儿女的理想与心声。出品CD《梦想》（北京1998）。

柴 船 头

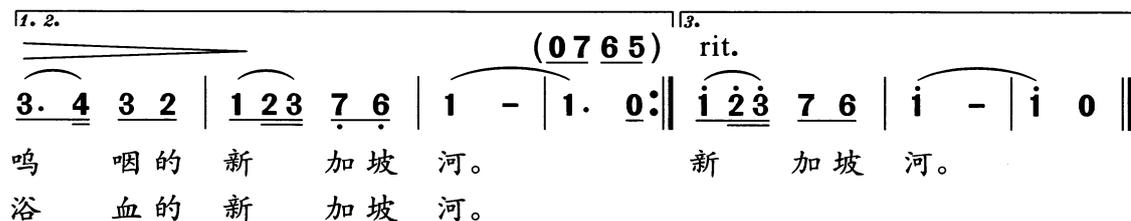
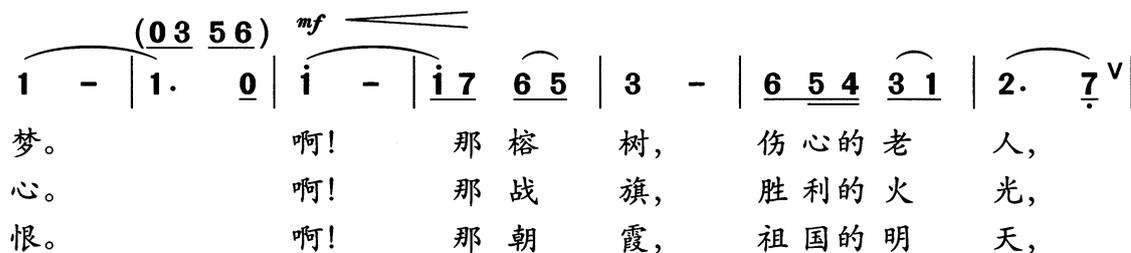
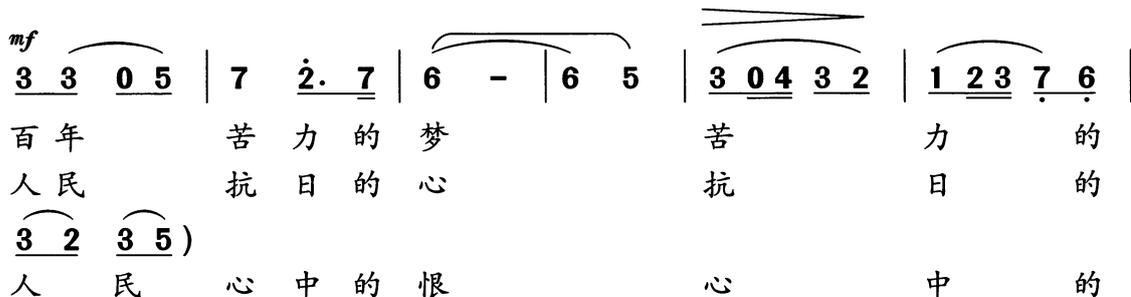
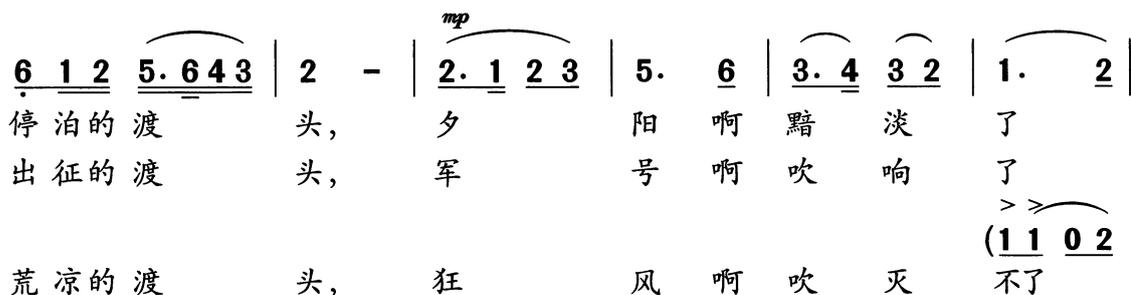
华语版

槐 华词
黎 华曲

1=D $\frac{2}{4}$
稍慢 沉郁地

$\parallel : (5 . \underline{6} \mid \overset{\cdot}{i} \underline{7} \mid \underline{6 . 7} \underline{6 5} \mid 3 \underline{0 5} \mid \underline{2 . 4} \underline{3 2} \mid \underline{1 2 3} \underline{7 . 6} \mid 5 . \underline{6} \mid$

$\overset{mf}{1 -) \mid \overset{\frown}{3} \underline{\underline{2 3}} \mid \overset{\frown}{\underline{1 7 6}} \underline{5} \mid \overset{\frown}{3 \overset{\cdot}{i} \underline{7 \overset{67}{\underline{6}}}} \mid 5 - \mid \underline{6 6} \underline{\underline{5 6}} \mid \overset{\frown}{\overset{\cdot}{i} \underline{6 5}} \underline{3} \mid$
 柴 船 头 柴 船 头， 曾 经 是 柴 船
 柴 船 头 柴 船 头， 曾 经 是 英 雄
 柴 船 头 柴 船 头， 如 今 是 无 船



(1984)

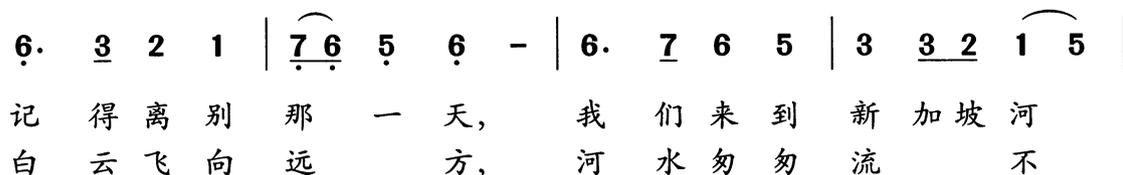
柴船头：地名，原在新加坡河中流——驳船码头与李德桥之左交界处、克拉码头斜对面。

姑娘深情永不

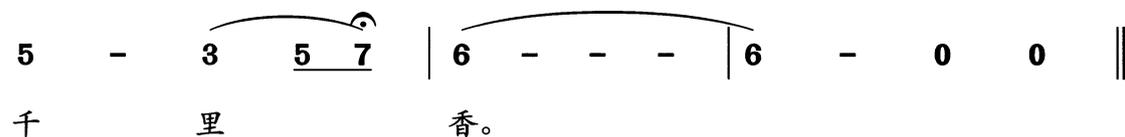
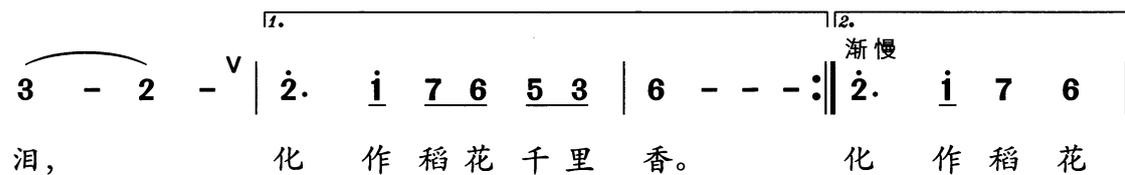
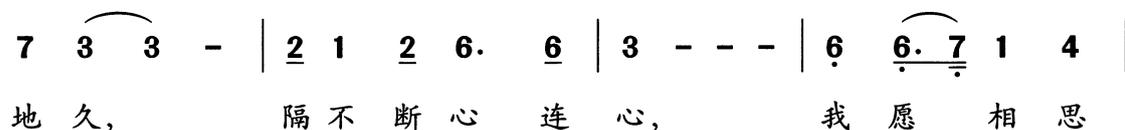
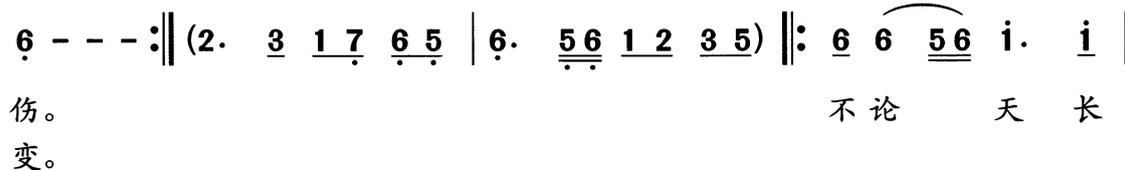
槐 华词曲

1=D $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

$\text{♩} = 66$ 怀念地



稍快 坚决地



(1984)

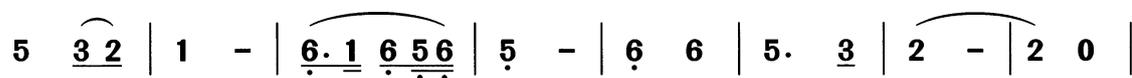
歌一对南大儿女
南大 全名南洋大学 (1956~1980)

相 思

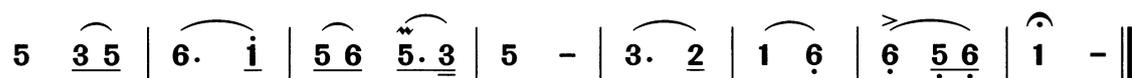
槐 华词曲

1=E $\frac{2}{4}$

♩=66 真情地



树 相 思， 对 望， 隔 一 水 盈 盈。



帆 脉 脉 帆 脉 脉， 亘 古 夕 阳。

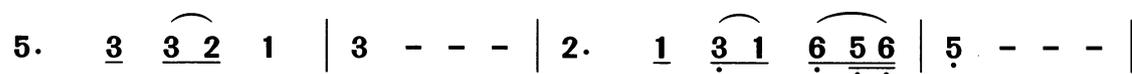
(1986)

望 君

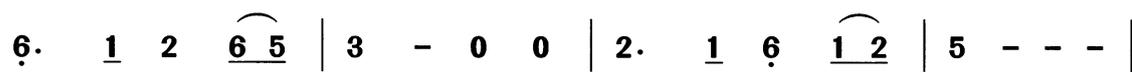
唐·刘长卿诗
槐 华曲

1=G $\frac{4}{4}$

♩=62 深情地



望 君 烟 水 阔， 挥 手 泪 沾 巾，



飞 鸟 没 何 处， 青 山 空 向 人。



长 江 一 帆 远， 落 日 五 湖 春，



谁 见 汀 洲 上， 相 思 愁 白 蘋。

(1987)

黄 鹤 楼

唐·李白诗
槐 华曲

1=F $\frac{6}{8}$

♩=98 深挚地

3. 5. | 3 2 $\overset{2}{\underline{1}}$ 0 | 3 5 5 3 2 | 3. 3 0 | 2. $\overset{2}{\underline{3}}$. | 2 1 6 5 |

故 人 西 辞 黄 鹤 楼， 烟 花 三 月

$\overset{3}{\underline{3}}$ $\overset{5}{\underline{5}}$ 1 $\overset{6}{\underline{65}}$ | 5. 5. | 1. 1 2 | 5 $\overset{6}{\underline{65}}$ 3 0 | 3 5 1 2 |

下 扬 州， 孤 帆 远 影 碧 空

$\overset{2}{\underline{3}}$. $\overset{v}{2}$ 7 | 6 $\overset{6}{\underline{56}}$ 1. | rit. 3 7 6 $\overset{5}{\underline{56}}$ | 5. 5. | 5. 5. ||

尽， 惟 见 长 江 天 际 流。

(1987)

“烟花三月下扬州”为“千古丽句”（清·孙洙）。
以唐时（公元732年）舟速，从武昌到扬州，需4小时，才“孤帆远影碧空尽”。

拉让江畔的约会

槐 华词曲

1=E $\frac{2}{4}$

♩=80~82 抒情地

$\overset{5}{\underline{5}}$ 3 ||: 2 1 | $\overset{6}{\underline{6.1}}$ 5 | 5 0 | 1 3 5 | 5 $\overset{5}{\underline{6}}$ | $\overset{5}{\underline{5.651}}$ $\overset{1}{\underline{3}}$ |

(男) 我 们 约 会 的 地 方， 美 丽 的 拉 让 江 畔，
(女) (五 月) 阳 光 灿 烂， 神 奇 的 拉 让 江 畔，
(齐) (暖 风) 吹 动 心 弦， 浪 漫 的 拉 让 江 畔，

3 - | $\overset{5}{\underline{5.6}}$ i | $\overset{5}{\underline{6.}}$ 5 | 5 3. 1 | $\overset{1}{\underline{6.}}$ 0 | 5 5 3 | $\overset{2}{\underline{2.1}}$ 2 |

彩 云 飘 过 达 邦 树 顶， 沙 贝 琴 纵 情 歌
姑 娘 们 都 有 甜 蜜 酒 涡， 小 伙 子 的 热 情 奔
我 们 纷 纷 纷 纷 年 轻， 缪 斯 的 耳 环 叮

3 - | 5. 6 i | 6⁵ 5 | 5 3. 1 | 1¹6. 0 | 5 5 3 | 2 2²1 |

唱, 唻! 沙贝琴纵情
放, 唻! 小伙子热情
当, 唻!

6 1 | 1 - | 0 5 3 :|| 5 5 3 | 2 2²1 | 6 1 | 1 - |

歌 唱。 五 月 缪 斯 的 耳 环 叮 当,
奔 放。 暖 风

渐慢

(女) 5 5 3 | 2 2²1 | 6 i | i - | i 0 ||

缪 斯 的 耳 环 叮 当。

(男) 5 5 3 | 2 2²1 | 6 1 | 1 - | 1 0 ||

(1994)

1995.5.7惊喜收到中国“西北民歌之王”王洛宾的回信, 建议: 《拉让江畔的约会》, “请维吾尔小百灵阿依·吐尔逊小姐试唱一下……”

拉让江畔的约会

合 唱

槐 华词曲
陈国权编配

1=C $\frac{2}{4}$

$\text{♩} = 82$ 抒情地

女高 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 3 | 4 3 5 | 5 0 0 |

女低 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 1 | 2 1 3 | 3 0 0 |

男高 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 |

男低 0 0 | 0 7 5 | 4 3 3 | 1 3 7 | 7 0 | 3 5 7 |

我们 约 会 的 地 方, 美 丽 的

0	0		0	<u>0 6</u>	<u>5 1 3</u>		<u>3 0</u>	0		0	0		0	0			
					嗯!												
0	0		0	<u>0 1</u>	<u>7̣ 6̣ 1</u>		<u>1 0</u>	0		0	<u>5̣ 6̣</u>		1	-			
					嗯!						啊!						
0	0		0	0	0	0		<u>5̣. 6̣</u>	<u>i</u>		6̣.	<u>5̣</u>		5̣	<u>3̣. 1̣</u>		
								彩	云		飘	过	达	邦	树		
7̣	<u>1̣</u>		<u>7̣. 17̣ 3̣</u>	<u>5̣</u>		5̣	-		<u>5̣. 6̣</u>	<u>5̣</u>		6̣.	<u>5̣</u>		5̣	<u>3̣. 7̣</u>	
拉	让		江	畔,				彩	云		飘	过	达	邦	树		

0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		<u>5̣. 6̣</u>	<u>i</u>		6̣.	<u>5̣</u>		
																唻	唻	唻	唻	唻	
1	<u>5̣ 6̣</u>		3	-		3	-		4	-		<u>1̣. 2̣</u>	<u>3</u>		4̣.	<u>2̣</u>					
																唻	唻	唻	唻	唻	
<u>1̣</u> 6̣.	0		<u>5̣</u>	<u>5</u>	<u>3</u>		<u>2</u>	<u>1</u>	<u>2</u>		3	-		<u>5̣. 6̣</u>	<u>5</u>		<u>i</u> .	<u>5</u>			
顶,			沙	贝	琴		纵	情	歌		唱,					唻	唻	唻	唻	唻	
<u>3̣</u> 1̣.	0		<u>7̣</u>	<u>5</u>	<u>3</u>		<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2 1</u>		2	-		<u>5̣. 4̣</u>	<u>3</u>		6̣.	<u>4</u>			
顶,			沙	贝	琴		纵	情	歌		唱,					唻	唻	唻	唻	唻	

5	<u>3. 1</u>		<u>1̣</u> 6̣.	0		<u>5̣</u>	<u>5</u>	<u>3</u>		2	<u>2. 1</u>		6̣	1		1	-				
唻	唻	唻	唻!			沙	贝	琴		纵	情		歌	唱。							
3	<u>1. 5</u>		<u>1̣</u> 6̣.	0		<u>5̣</u>	<u>3</u>	<u>1</u>		7̣	7̣		6̣	<u>5</u>		5	-				
唻	唻	唻	唻!			沙	贝	琴		纵	情		歌	唱。							
i	5		<u>5 5</u>	<u>3 2</u>		1.	0		4	5		<u>4 2</u>	<u>3</u>		3	-					
唻	唻		唻	唻	唻!				纵	情		歌	唱。								
5	<u>7̣. 1̣</u>		3	-		<u>7̣</u>	<u>3</u>	<u>3</u>		4	4		<u>4 3</u>	<u>3</u>		<u>7̣ 1</u>	<u>3</u>				
唻	唻	唻	唻!			沙	贝	琴		纵	情		歌	唱	歌	唱。					

0	0	0	0	0	0	0	0
<i>mp</i>	0	<u>5</u> <u>3</u>	2	1	<u>6.</u> <u>1</u> <u>5</u>	<u>5</u> 0	1 <u>3</u> <u>5</u> 5 ⁵ <u>6</u>
	五	月	阳	光	灿	烂,	神 奇的 拉 让
0	0	0	<u>5</u> <u>5</u>	4	3	<u>4</u> <u>5.</u>	<u>5</u> 0 0 0 1 <u>3</u> <u>5</u>
			嗯!				嗯!
0	0	0	<u>7</u> <u>5</u>	4	3	<u>4</u> <u>5.</u>	<u>5</u> 0 0 0 <u>7</u> <u>3</u> <u>4</u>
			嗯!				嗯!

0	0	0	0	<u>5.</u> <u>6</u> <u>i</u>	6.	<u>5</u>	5 <u>3.</u> <u>2</u> ¹ <u>7.</u> 0
				姑	娘	们	都 有 甜 蜜 酒 涡,
<u>5.</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>1</u> ¹ <u>3</u>	3	-	<u>3.</u> <u>4</u> 3	4.	<u>3</u>	3 <u>1.</u> <u>5</u>	6. 0
江	畔,		姑	娘	们	都	有 甜 蜜 酒 涡,
<u>i.</u>	<u>5</u> <u>6</u>	<u>5</u> <u>1</u> 3	0	0	0	0	0 0
<u>5</u>	<u>3</u>	<u>7</u> <u>1</u> <u>3</u>	0	0	0	<u>7</u> <u>1</u>	3 - 3 <u>7</u> <u>1</u>
						啊!	啊!

<u>5</u> <u>5</u> <u>3</u>	<u>2</u> <u>2</u> 1	3 -	<i>mf</i>	<u>5.</u> <u>6</u> <u>i</u>	6.	<u>5</u>	5 <u>3.</u> <u>1</u>
小	伙	子	热 情 奔 放,	唻	唻	唻	唻 唻 唻 唻
<u>5</u> <u>3</u> <u>2</u>	<u>1</u> <u>2</u> <u>1</u> <u>6</u>	7 -	<i>mf</i>	<u>1.</u> <u>2</u> 3	4.	<u>2</u>	3 <u>1.</u> <u>5</u>
小	伙	子	热 情 奔 放,	唻	唻	唻	唻 唻 唻 唻
0	0	0	0	<i>mf</i>	<u>5.</u> <u>6</u> 5	<u>i.</u> <u>7</u>	<u>i</u> 5
				唻	唻	唻	唻 唻 唻
<u>5</u> -	<u>6</u> -	<u>7</u> -	<i>mf</i>	<u>5.</u> <u>4</u> <u>3</u>	6.	<u>5</u>	5 <u>7.</u> <u>1</u>
			唻	唻	唻	唻	唻 唻 唻

$\overset{1}{\underline{6.}}$ 唻! $\underline{6.}$ 唻! $\underline{5\ 4\ 3\ 2}$ 唻 唻 唻 唻! $\underline{3}$ 唻!	$\underline{0}$ $\underline{5\ 5\ 3}$ $\underline{2\ 2.1}$ $\underline{6\ 1}$ $\underline{1}$ - $\underline{0\ 5\ 3}$ 小 伙 子 热 情 奔 放。 暖 风 $\underline{0}$ $\underline{5\ 5\ 3}$ $\underline{2\ 2}$ $\underline{1\ 7}$ $\underline{7}$ - $\underline{0\ 5\ 3}$ 小 伙 子 热 情 奔 放。 暖 风 $\underline{1.}$ $\underline{0}$ $\underline{6\ 7}$ $\underline{6\ 5\ 5}$ $\underline{5\ 0}$ $\underline{0\ 5\ 5}$ 热 情 奔 放。 暖 风 $\underline{7}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{4\ 4}$ $\underline{4\ 3}$ $\underline{3}$ $\underline{7.1}$ $\underline{3}$ $\underline{0\ 7.7}$ 小 伙 子 热 情 奔 放 奔 放。 暖 风
--	--

$\underline{2\ 1}$ $\underline{6.1\ 5}$ $\underline{5\ 0}$ $\underline{1\ 3\ 5}$ $\underline{5\ 6}$ $\underline{5.65\ 1}$ $\underline{1.3}$ 吹 动 心 弦, 浪 漫 的 拉 让 江 畔, $\underline{2\ 1}$ $\underline{6.1\ 5}$ $\underline{5\ 0}$ $\underline{1\ 3\ 5}$ $\underline{5\ 6}$ $\underline{5.65\ 1}$ $\underline{1.3}$ 吹 动 心 弦, 浪 漫 的 拉 让 江 畔, $\underline{4\ 3}$ $\underline{3.4\ 2}$ $\underline{2\ 0}$ $\underline{1\ 3\ 5}$ $\underline{7\ 1}$ $\underline{7\ 6\ 5}$ 吹 动 心 弦, 浪 漫 的 拉 让 江 畔, $\underline{1\ 3}$ $\underline{3.1\ 2}$ $\underline{2\ 0}$ $\underline{3.5\ 7.5}$ $\underline{7\ 6}$ $\underline{5.6}$ 吹 动 心 弦, 浪 漫 的 拉 让 江
--

$\underline{3}$ - $\underline{5.6\ 1}$ $\underline{6.5}$ $\underline{5\ 3.1}$ $\overset{1}{\underline{6.0}}$ $\underline{5\ 5\ 3}$ 我 们 纷 纷 纷 纷 年 轻, 缪 斯 的 $\underline{3}$ - $\underline{0\ 0}$ $\underline{0\ 5.6}$ $\underline{1}$ - $\underline{1\ 1\ 2}$ $\underline{3}$ - 啊! 啊! $\underline{5}$ - $\underline{5.6\ 1}$ $\underline{6.5}$ $\underline{5\ 3.1}$ $\overset{1}{\underline{6.0}}$ $\underline{5\ 5\ 3}$ 我 们 纷 纷 纷 纷 年 轻, 缪 斯 的 $\underline{7.3}$ $\underline{5}$ $\underline{0\ 0}$ $\underline{0\ 3.4}$ $\underline{5}$ - $\underline{5\ 7.1}$ $\underline{3}$ - 畔, 啊! 啊!
--

mf

2 1 2 | 3 - | 5. 6 i | 5. 4 | 4 2. 1 | 6. 0 |
 耳环叮当, 唻唻唻唻唻唻唻唻!

mf

2 1 2 | 7 - | 1. 2 3 | 4. 2 | 3 1. 5 | 6. 0 |
 耳环叮当, 唻唻唻唻唻唻唻唻!

mf

4 3 4 | 5 - | 5. 6 5 | i. 7 | i 5 | 5 4 3 2 |
 耳环叮当, 唻唻唻唻唻唻唻唻唻唻唻

mf

3 1 4 | 2 7 | 5. 4 3 | 6. 4 | 5 7. 1 | 3 - |
 耳环叮当, 唻唻唻唻唻唻唻唻唻

rit.

5 5 3 | 2 2. 1 | 6 1 | 1 - | 5 5 3 | 2 2. i |
 缪斯的耳环叮当, 缪斯的耳环

5 3 2 | 1 1 | 6 5 | 5 - | 5 3 1 | 5 5 |
 缪斯的耳环叮当, 缪斯的耳环

1. 0 | 4 5 | 4 3 3 | 3 - | 5 5 6 | 2 2. i |
 唻! 耳环叮当, 缪斯的耳环

7 3 3 | 4 4 | 4 3 3 | 7 1 3 | 7 3 3 | 2 7 |
 缪斯的耳环叮当, 叮当, 缪斯的耳环

6 i | i - | i - | i - | i - | i ||
 叮当。

4 5 | 5 - | 5 - | 5 - | 5 - | 5 ||
 叮当。

{ 4 3 } 3 | 3 - | 3 - | 3 - | 3 - | 3 ||
 6 i | i - | i - | i - | i - | i ||
 叮当。

{ 4 3 } 3 | 3 - | 3 - | 3 - | 3 - | 3 ||
 叮当。

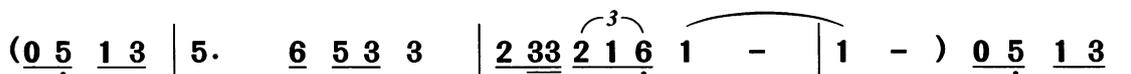
(1994)

我愿化作一叶扁舟

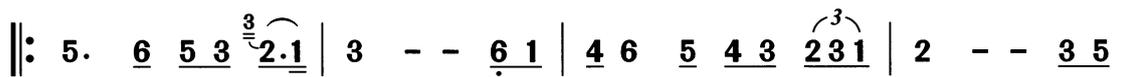
秦真词
槐华曲

1=D $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

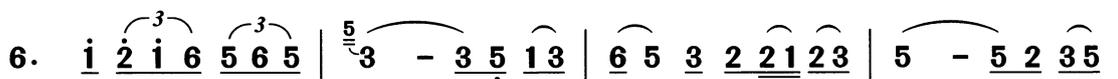
中速稍慢 倾诉地



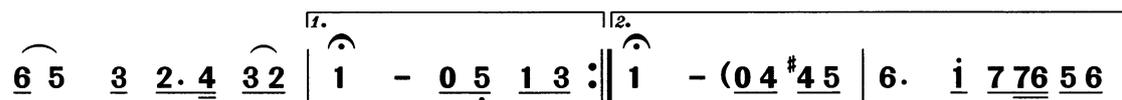
深 夜 里
雨 声 中



读 着 你 的 来 信， 一 笔 一 划 都 贮 满 感 情， 一 个
读 着 你 的 来 信， 千 言 万 语 传 出 了 温 馨， 纵 然

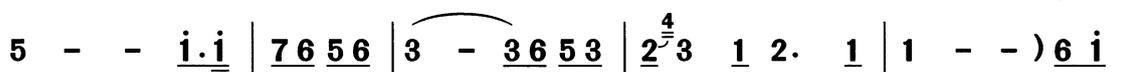


句 号 是 一 颗 爱 心， 一 个 逗 点 一 湾 暖 流 一 个
生 命 像 铅 笔 被 削 断， 岁 月 改 不 了 真 情 一 片 岁 月

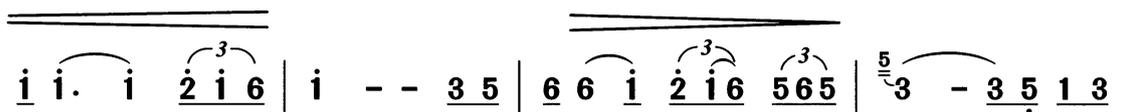


逗 点 一 湾 暖 流。 雨 声 中 片。
改 不 了 真 情 一

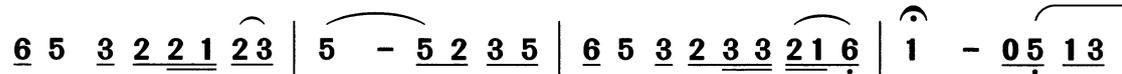
mf <



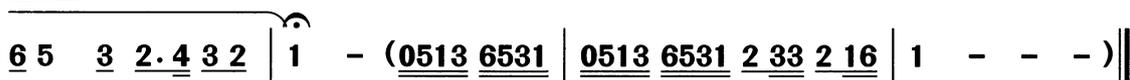
我 愿



化 作 一 叶 扁 舟 我 愿 化 作 一 叶 扁 舟， 迎 接 你
渐 慢



迎 接 你 澎 湃 的 思 潮 迎 接 你 迎 接 你 澎 湃 的 思 潮。 啦!



(1986~1996)

秦真 祖籍福建南安。1984年邂逅诗神，对真善美，有永远的倾心。
2008年6月出版诗、散文诗、散文与微型小说合集《芭蕾吧 三月》。

亲爱的沙贝琴你在何方

My Dear Mandolin

槐 华词曲
槐 华、何 真译词

1 = $\flat A$ $\frac{6}{8}$

$\text{♩} = 112$ 感伤地

p

5̣ 1̣ 3̣. | 5̣ 2̣ 1̣. | 2̣ 1̣ 6̣. | 5̣. 5̣ 0 |

月光下 沙贝琴^① 轻轻弹 响，
子夜里 槟榔树 轻轻荡 漾，

In moon - light man - do - lin^② soft - ly thrum - ming,
At mid - night bing - lang^③ tree light - ly swing - ing,

p

5̣ 1̣ 3̣. | 6̣ 6̣ 5̣. | 3̣ 1̣ 3̣. | 2̣. 2̣ 0 |

你为我 含着泪 甜声歌 唱，
亲爱的 沙贝琴 你在何 方？

You're for me shed - ding tears sweet - ly sing - ing,
And my dear man - do - lin where are you?

3̣ 5̣ 3̣ 6̣ | 7̣ 7̣ 6̣ 5̣ $\overset{5}{\underline{2}}$ | 3̣. 3̣ 0 1 |

拉让江上 渔火明又 灭， 只
拉让江上 涛声依 旧， 只

Ra - jang Ri - ver glim - mer'd in fishing light, Mere -
Ra - jang Ri - ver roll - ing for - e - ver, Lone -

6̣ 5̣ 5̣ 3̣ | 2̣ $\overset{3}{\underline{3}}$ 1̣ 6̣ | 1̣. 1̣ 5̣

有这沙滩 跳着两颗 心。 啊！
有那明月 记得你和我。 啊！

ly we two hearts throb - bing on the shore, Ah!
ly that bright moon re - mem bers you and I, Ah!

5̣ $\underline{65}$ 3̣ 5̣ | 3̣. 3̣ | 1̣ | 1̣ $\underline{65}$ 3̣ 5̣ | 5̣. 5̣ 0 1 |

啊！ 只

啊！ 只

Ah! Mere -

Ah! Lone -

$\underline{\underset{\cdot}{6}}$ $\underline{\underset{\cdot}{5}}$ $\underline{5}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\overset{3}{\underline{\underline{3}}}$ $\overset{\vee}{\underline{1}}$ $\underline{\underset{\cdot}{6}}$ | $\overset{\frown}{1.}$ $\overset{\frown}{1}$ $\underline{\underset{\cdot}{0}}$ ||

有 这 沙 滩 跳 着 两 颗 心。
 有 那 明 月 记 得 你 和 我。
 ly we two hearts throbbing on the shore.
 ly that bright moon remembers you and I.

(1997)

何真（何敦真）能用英文写诗、译唐诗与毛泽东诗词。

- ①砂拉越拉让江畔肯雅族（土著）的四弦弹拨乐器
- ②这里为了唱起来音美，特将沙贝琴译为曼陀林——一个更加罗曼蒂克的法文。
- ③槟榔的音译

满帆的欢笑

槐 华曲

1=D $\frac{2}{4}$

♩=96 心花怒放地

$\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{3}$ $\overset{\frown}{\underline{\underline{3}}}$ | $\overset{2}{\underline{\underline{3}}}$ $\overset{2}{\underline{\underline{1}}}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\overset{\sim}{\underline{1}}$ $\underline{6}$ | 5 - | $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ | $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ $\overset{\sim}{\underline{5}}$ |

$\underline{3}$ $\underline{0}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ | $\underline{1}$ $\underline{0}$ | $\underline{3}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{0}$ | $\underline{6}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ | $\underline{3}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ |

$\overset{2}{\underline{\underline{1}}}$ $\overset{2}{\underline{\underline{1}}}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\overset{6}{\underline{\underline{1}}}$ $\underline{5}$ | $\underline{6}$ - | $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{1}$ | $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{0}$ |

原速

$\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ | $\underline{1}$ $\underline{0}$ | $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{1}$ | $\overset{\sim}{\underline{3}}$ $\overset{\sim}{\underline{2}}$ $\overset{\sim}{\underline{1}}$ $\overset{\sim}{\underline{3}}$ $\overset{\sim}{\underline{2}}$ $\overset{\sim}{\underline{1}}$ | $\underline{1.}$ $\underline{0}$ ||

(1998)

我心中的河

“槐华音乐专场·一 —— 我心中的河”(2004) 主题歌

槐 华词曲

1 = F $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

$\text{♩} = 58 \sim 60$ 真切地

(6 - - | 7 - 6 | 5 6 5 - | 3. 5 2 - | 2. 3 7̣ 5. 7̣ | 6̣ - -) |

||: 6̣ 1̣ 2̣. 1̣ 3̣ | 3̣ $\overset{\circ}{i}$ 6 5 1 0 2 5 | 3 - - | 3 6 6 5 6 2 |

新加坡河，我心中的母亲河，当年大船船，
河水流传两代人的仇和怨，狂风吹不熄
新加坡河，我热爱的母亲河，明月照千里，

1 2. 3 1 6 5 3 | 6 - 0 | $\overset{45}{6}$ - - | 7. 6 5. 6 5 - |

摇起故乡的歌。啊！天涯海角，
我的歌声。啊！几回梦中，
几时回到你身边？啊！让我用歌声，

7. 6 5 6 $\overset{\circ}{2}$ | 2 3 7̣ - | 7̣ 0 5 7̣ | 6̣ - - 0 :||

总听见你在呼唤我。
乡音依旧依
报答你恩情一

^{12.} (6 - - | 6̣ - - | 7 - 6 | 5 6 5 - | 3. 5 2 - | 2. 3 7̣ 5. 7̣ | 6̣ - -) :||

依。

^{13.} 6̣ - - 0 | $\overset{45}{6}$ - - | 7. 6 5. 6 5 - | 7. 6 5. 6 2 |

片！啊！让我用歌声，报答你

2 3 7̣ - | 7̣ - 7 5 7̣ | 6̣ - - | 6̣ - 0 |

恩情一片！

6
3
1
6)

(7. 5 | 6 - 7. 5 | 6 -)

pp

6 - - | 7. 6 5 6 6 | 7. 6 5 6 6 | 6 - - ||

啊!

(2000)

我心中的河

领唱、合唱

槐 华词曲
罗耀辉编配

1=F $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

♩=50 慢 真切、舒展、热情、自由地

(6.6 6) i 2 i 3♯ - | 2.2 2 i 6 5 6♯ - | 6.6 6 i 6 6 2♯ - |

ff 3.3 3 7 5 3 6♯ - | 0 6♯ 0 6♯ 0 6♯ 0 6♯ | 6 - - - | 6 0) |

mf

♩=54~56 自由地

女高	f <u>0 6</u> <u>i 2. i</u> 3 - <u>3 2</u> <u>i 6. 5</u> 6 - <u>6 6</u> <u>i 6. 6</u> 2 -
女低	<u>0 6</u> <u>6 6. 6</u> i - <u>i 6</u> <u>6 6. 5</u> 3 - <u>3 3</u> <u>6 3. 3</u> 6 -
	我心中的河, 我心中的河, 我心中的河,
男高	f <u>0 6</u> <u>i 2. i</u> 3 - <u>3 2</u> <u>i 6. 5</u> 6 - <u>6 6</u> <u>i 6. 6</u> 2 -
男低	<u>0 6</u> <u>6 3. 3</u> 6 - <u>6 4</u> <u>3 1. 1</u> 3 - <u>3 3</u> <u>6 3. 3</u> 4 -

♩=56 亲切地

0	0	0	0		0	0	男领		<u>6</u> <u>1</u> <u>2.</u> <u>1</u> <u>3</u>		<u>3</u> <u>1̇</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>1</u> <u>0</u> <u>2</u> <u>5</u>			
								新加坡河, 我心中的母亲						
<u>2</u> <u>3̇</u> <u>7</u> <u>5.</u> <u>3</u>	6	-		<u>6</u> <u>0</u>	0		0	0	0		0	0	0	
<u>6</u> <u>7</u> <u>5</u> <u>3.</u> <u>3</u>	6	-		<u>6</u> <u>0</u>	0		0	0	0		0	0	0	
								我心中的河。						
<u>2</u> <u>3̇</u> <u>7</u> <u>5.</u> <u>3</u>	6	-		<u>6</u> <u>0</u>	0		0	0	0		0	0	0	
<u>4</u> <u>3</u> <u>3</u> <u>3.</u> <u>3</u>	{	<u>6</u> -		<u>6</u> <u>0</u>	0		0	0	0		0	0	0	
	}	<u>6</u> -		<u>6</u> <u>0</u>	0									

3	-	-		<u>3</u> <u>6</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>6</u>	2		1	2.	3	<u>1</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>3</u>	6	-	0		
				河, 当年大船船, 摇起故乡的歌,											
				<i>mf</i>				<i>mp</i>							
<u>0</u> <u>1̇</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>1</u> <u>2</u>	3	-		0	0		0	4	-	3	0		<u>0</u> <u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>5</u> <u>6</u>		
<u>0</u> <u>5</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>3</u> <u>2</u>	1	-		0	0		0	6	-	1	0		<u>0</u> <u>1</u> <u>6</u> <u>1</u> <u>3</u> <u>2</u>		
				啊!				啊!				啊!			
<u>0</u> <u>1̇</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>1</u> <u>2</u>	3	-		0	0		0	0	0	0		<u>0</u> <u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>5</u> <u>6</u>			
<u>0</u> <u>5</u> <u>6</u> <u>5</u> <u>1</u> <u>7</u>	1	-		0	0		0	0	0	0		<u>0</u> <u>6</u> <u>2</u> <u>6</u> <u>1</u> <u>7</u>			

♩ = 60~62

男领	$\overset{\#45}{6}$ - -	$\underline{7.6} \underline{5.6} 7$ -	$\underline{7.6} \underline{56}$ $\overset{\hat{5}}$	$\overset{\text{rit.}}{\underline{23} 7}$ -	
		天涯海角,	总听见	你在	
女领	$\overset{\#45}{6}$ - -	$\underline{7.6} \underline{5.6} 5$ -	$\underline{7.6} \underline{56}$ $\overset{\hat{2}}$	$\underline{23} 3$ -	
	<i>f</i>	$\underline{60} 0 0$	$0 0 \underline{07} \underline{76}$	$\underline{50} 0 \overset{\hat{0}}$	$0 0 0$
		$\underline{30} 0 0$	$0 0 \underline{05} \underline{5\#4}$	$\underline{50} 0 \overset{\hat{0}}$	$0 0 0$
			天涯海角,		
		$\underline{60} 0 0$	$0 0 \underline{07} \underline{76}$	$\underline{50} 0 \overset{\hat{0}}$	$0 5 5$
		$\underline{60} 0 0$	$0 0 \underline{03} \underline{32}$	$\underline{20} 0 \overset{\hat{0}}$	$0 7 7$
					你在

♩ = 70

	$\underline{7} \underline{057}$	$\underline{6}$ - - 0	0 0 0 0	0 0 0 0
	呼唤我。			
	$\underline{3} \underline{057}$	$\underline{6}$ - - 0	0 0 0 0	0 0 0 0
	0 0	0 0 0 $\underline{56}$	<i>mf</i> $\underline{7.6} \underline{5.6}$ 5 -	$\underline{7.6} \underline{56}$ $\overset{4}{2}$ -
	0 0	0 0 0 $\underline{56}$	$\underline{7.6} \underline{5.\#4}$ 5 -	$\underline{5.\#4} \underline{53}$ 2 -
		啊! 天涯海角,	总听见	
	$\underline{5} \underline{30}$	$\overset{3}{0} \overset{3}{1} \overset{3}{1} \overset{3}{1} 0 \overset{v}{\underline{56}}$	<i>mf</i> $\underline{7.6} \underline{5.6}$ 7 -	$\underline{7.6} \underline{7i} \overset{2}{2}$ -
	$\underline{7} \underline{70}$	$\overset{3}{0} \overset{3}{6} \overset{3}{6} \overset{3}{6} 0 \overset{v}{\underline{56}}$	$\underline{7.6} \underline{5.\#4}$ 3 -	2 3 5 -
		在呼唤我。		

♩=60

rit.

	0 0 0 0 0	0 0 0 0	(6̣ 6̣ ị 6̣
	0 0 0 0 0	0 3̣ 3̣ 3̣ 3̣ -	0 0 0
		在 呼 唤 我。	
	(2̣ 3̣ 7̣ - 7̣	0 5̣ 7̣ 6̣ - - -	0 0 0
	你 在	呼 唤 我。	
	0 0 0 0 0	0 1̣ 1̣ 1̣ -	0 0 0
		在 呼 唤 我。	
	(2̣ 3̣ 7̣ - 7̣	0 5̣ 7̣ 6̣ - - -	0 0 0
		呼 唤 我。	

	6̣ 6̣ ị 6̣)	6̣ 1̣ 2̣. 1̣ 3̣ 3̣ ị 6̣ 5̣ 1̣ 0 2̣ 5̣	3̣ - -
女 领		河 水 流 传 两 代 人 的 仇 和 怨，	
	0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ 5̣	
男 高		Hm.....	
	0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 6̣ 1̣ 6̣ 1̣ 3̣	
男 低			

	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 6̣ 6̣ 6̣ 6̣ 0 0 0	♩ ⁴⁵ 6̣ - -
男 领			
	3̣ 6̣ 6̣ 5̣ 6̣ 2̣ 1̣ 2̣. 3̣ 1̣ 6̣ 5̣ 3̣	6̣ - -	♩ ⁴⁵ 6̣ - -
女 领		狂 风 吹 不 熄 我 的 歌 声。	啊!
	0 0 0 0 0 0 0 0 6̣ 6̣ 6̣	6̣ 0 0 0	
	0 0 0 0 0 0 0 0 1̣ 1̣ 2̣	3̣ 0 0 0	
		我 的 歌 声。	
	6̣ - 4 0 4 - 5 0	0 6̣ 6̣ 6̣ 6̣	3̣ 0 0 0
	3̣ - 2 0 2 - 1 0	0 3̣ 1̣ 2̣	6̣ 0 0 0
	1 - 2 0 2 - 1 0	0 6̣ 4 2	6̣ 0 0 0
			Hm.....

男 领	$\dot{2} \cdot \dot{1}$	$\underline{5.6}$	7 -		$\underline{2.1}$	$\underline{56}$	5 -		$\overset{mf}{23}$	$\overset{mp}{7}$	-		7	$\overset{mp}{0}$	$\underline{57}$		
女 领	$\underline{7.6}$	$\underline{5.6}$	5 -		$\underline{7.6}$	$\underline{56}$	2 -		$\overset{mf}{23}$	$\overset{mp}{7}$	-		7	$\overset{mp}{0}$	$\underline{57}$		
	几 回 梦 中, 乡 音 依 旧 依																
女 低	0	0	0	0		0	0	0	0		0	0	$\underline{23}$		7	$\underline{70}$	
	依 旧																
男 低	0	0	0	0		0	0	0	0		0	0	$\underline{23}$		7	$\underline{70}$	

$\text{♩} = 70$

	6	-	-	0		0	0	$\underline{03}$	$\underline{63}$		$\overset{mf}{i}$	$\underline{35}$	$\underline{i3}$		$\underline{35}$	$\underline{7i}$	$\underline{2}$	
	6	-	-	0		0	0	$\underline{03}$	$\underline{63}$		5	$\underline{35}$	$\underline{3i}$		$\underline{i3}$	$\underline{45}$	$\underline{7}$	
依。	$\overset{mp}{\text{mp}}$			$\overset{f}{f}$	啊!	$\overset{mf}{mf}$			啊!	啊!								
	0	0	$\underline{12}$	$\underline{356}$		7.	$\underline{66}$	-		$\underline{56}$	5.	5		$\underline{352.}$	$\underline{2}$			
	0	0	$\underline{12}$	$\underline{356}$		5.	$\underline{33}$	-		$\underline{34}$	3.	3		$\underline{127.}$	$\underline{7}$			
	啊!..... 几 回 梦 中 乡 音																	
	0	0	$\underline{12}$	$\underline{356}$		7.	$\underline{66}$	-		$\underline{56}$	5.	5		$\underline{352.}$	$\underline{2}$			
	0	0	$\underline{12}$	$\underline{356}$		3.	$\underline{11}$	-		$\underline{1}$	$\underline{1.}$	$\underline{1}$		$\underline{165.}$	$\underline{5}$			

rit.

	$\dot{2}$	-	$\underline{20}$		0	0	0	0		$\underline{61}$	$\underline{2.1}$	3		$\overset{\hat{}}{3}$	$\overset{\hat{}}{i}$	$\underline{65}$	$\underline{1025}$	
	7	-	$\underline{70}$		0	0	0	0		0	0	0		0	0	0		
	新加坡河, 我热爱的母亲																	
	$\underline{23}$	$\underline{7.}$	$\underline{7.}$	$\underline{57}$		6	-	-	-		0	0	0		0	0	0	
	$\underline{71}$	$\underline{7.}$	$\underline{7.}$	$\underline{57}$		6	-	-	-		0	0	0		0	0	0	
依旧 依 依。	$\overset{mp}{mp}$			$\overset{p}{p}$														
	$\underline{23}$	$\underline{7.}$	$\underline{7.}$	$\underline{57}$		6	-	-	-		0	0	0		0	0	0	
	$\underline{56}$	$\underline{7.}$	$\underline{7.}$	$\underline{57}$		6	-	-	-		0	0	0		0	0	0	

3 - - | 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 |

河, $\text{♩}=74$

0 0 0 | 3 6 6 5 6 2 | 1 2. 3 1 6 5 3 | 6 - - |

明月照千里, 几时回到你身边。

f

$\overset{6}{\underset{\cdot}{i}}$ - - | 2. i 5. 6 7 - | 2. i 5 6 5 - |

$\overset{\#45}{\underset{\cdot}{6}}$ - - | 7. 6 5. 6 5 - | 7. 6 5 6 2 - |

啊! 让我用歌声, 报答你

rit. $\text{♩}=74$ 渐快

2 3 7 - | 7 0 5 7 | 6 - | 0 0 0 0 |

2 3 7 - | 7 0 5 7 | 6 - | 0 0 0 0 |

恩情 一片。

f

0 0 0 | 0 0 | 0 0 | 6 1 2. 1 3 - |

0 0 0 | 0 0 | 0 0 | 6 1 2. 1 3 - |

mf 新加坡河,

f

5 - - | $\#5$ 5 0 | 0 0 | 6 1 2. 1 3 - |

3 - - | 3 3 0 | 0 0 | 6 1 2. 1 3 - |

Hm.....

3 i 6 5 1 0 2 5 | 3 - | 3 6 6 5 6 2 | 1 2 3 5 3 5 6 |

3 6 3 3 1 0 2 | 1 - | 3 6 1 3 2 | 1 2 3 1 6 5 3 |

我心中的母亲河, 当年大轮船, 摇起故乡的

3 i 6 5 1 0 2 5 | 3 - | 3 6 6 5 6 4 | 1 2 3 5 3 5 6 |

3 3 1 1 1 0 7 | 1 - | 3 6 3 1 2 | 1 2 3 1 6 5 3 |

6	-		<u>6</u> 1 <u>2.</u> <u>1</u> 3	-		3 <u>i</u> <u>6 5</u> <u>1 0 2 5</u>
6	-		<u>6</u> 1 <u>2.</u> <u>1</u> 3	-		3 6 <u>3 3</u> <u>1 0 2</u>
歌。			河 水 流 传			两 代 人 的 仇 和
6	-		<u>6</u> 3 <u>6.</u> <u>i</u> 6	-		6 <u>i</u> <u>i i</u> <u>i 0 6 5</u>
6	-		<u>6</u> 1 <u>2.</u> <u>1</u> 3	-		3 3 <u>1 1</u> <u>1 0 7</u>

3	-		<u>3</u> <u>6</u> <u>6 5 6</u> 2		1 2 3 <u>5 3 5 6</u>	6	-
1	-		<u>3</u> <u>6</u> 1 3 2		1 2 3 <u>1 6 5 3</u>	6	-
怨，			狂 风 吹 不 熄			我 的 歌 声。	
3	-		<u>6</u> <u>6</u> <u>6 i</u> <u>2</u>		<u>i</u> 6. <u>5 3 5 6</u>	6	-
1	-		<u>3</u> <u>6</u> 3 1 2		1 2 3 <u>1 6 5 3</u>	6	-

mf ♩=60

男领	⁴⁵ 6	-	-		<i>mp</i> <u>7. 6</u> <u>5. 6</u> 5	-		<u>7. 6</u> <u>5 6</u> 2	-
					几 回 梦 中，			乡 音	
女领	⁶ i	-	-		<u>7. 6</u> <u>5. 6</u> 5	-		<u>7. 6</u> <u>5 6</u> 2	-
					啊！				
女低	0	0	0		0	0	0	0	
	0	0	0		0	0	0	0	
男低	0	0	0		0	0	0	0	
	0	0	0		0	0	0	0	

♩=78 ~ 80

女低 $\left[\begin{array}{c} \widehat{2\ 3} \ \widehat{7} \ - \ | \ \widehat{7} \ \underline{\underline{0\ 5\ 7}} \ | \ \widehat{6} \ - \ | \ \widehat{(\underline{\underline{111222}} \ \underline{\underline{333555}} \ \underline{\underline{222333}} \ \underline{\underline{555666}})} \end{array} \right]$
 男低 依 旧 依 依

突慢 f 慢 自由地

男领 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 $\dot{2}$ 7 | $\widehat{5\ 7}$ |
 女 恩 情 一

女高 f 稍加速 f $\underline{\underline{7.6}} \ \underline{\underline{5.6}} \ 5 \ - \ | \ \underline{\underline{7.6}} \ \underline{\underline{56}} \ 2 \ - \ | \ \underline{\underline{2\dot{3}}}\ 7 \ - \ - \ | \ 0 \ 0 \ |$
 女低 $\underline{\underline{3.3}} \ \underline{\underline{3.4}} \ 3 \ - \ | \ \underline{\underline{7.6}} \ \underline{\underline{56}} \ 2 \ - \ | \ \underline{\underline{7\dot{1}}}\ 5 \ - \ - \ | \ 0 \ 0 \ |$
 让我用歌声 报 答 你 恩情，

男高 $\underline{\underline{7.6}} \ \underline{\underline{5.6}} \ 5 \ - \ | \ \underline{\underline{2\dot{1}}}\ \underline{\underline{7\dot{1}}}\ \dot{2} \ - \ | \ \underline{\underline{2\dot{3}}}\ \dot{2} \ - \ - \ | \ 0 \ 0 \ |$
 男低 $\underline{\underline{5.6}} \ \underline{\underline{1.2}} \ 1 \ - \ | \ \underline{\underline{5.6}} \ \underline{\underline{23}} \ 5 \ - \ | \ 5 \ 3 \ - \ - \ | \ 0 \ 0 \ |$

♩=54 有伸缩性的速度 有紧有缓……

片。

$\underline{\underline{0\ 6\ \dot{1}\ \underline{\underline{2\dot{1}}}\ \dot{3}} \ - \ | \ \underline{\underline{3\ \dot{2}\ \dot{1}\ \underline{\underline{6.5}}\ 6}} \ - \ | \ \underline{\underline{6\ 6\ \dot{1}\ \underline{\underline{6.6}}\ \dot{2}} \ - \ | \ \underline{\underline{2\ \dot{3}\ 7\ 5.3}} \ |$ rit.

$\underline{\underline{0\ 6\ 6\ 6.6\ \dot{1}} \ - \ | \ \underline{\underline{\dot{1}\ 6\ 6\ 6.5\ 3}} \ - \ | \ \underline{\underline{3\ 3\ 6\ 3.3\ 6}} \ - \ | \ \underline{\underline{6\ 7\ 5\ 3.3}} \ |$
 我心中的河， 我心中的河， 我心中的河， 我心中的

$\underline{\underline{0\ 6\ \dot{1}\ \underline{\underline{2\dot{1}}}\ \dot{3}} \ - \ | \ \underline{\underline{3\ \dot{2}\ \dot{1}\ \underline{\underline{6.5}}\ 6}} \ - \ | \ \underline{\underline{6\ 6\ \dot{1}\ \underline{\underline{6.6}}\ \dot{2}} \ - \ | \ \underline{\underline{2\ \dot{3}\ 7\ 5.3}} \ |$ f

$\underline{\underline{0\ 6\ 6\ 3.3\ 6}} \ - \ | \ \underline{\underline{6\ 4\ 4\ 4.4\ 3}} \ - \ | \ \underline{\underline{3\ 3\ 6\ 3.3\ 4}} \ - \ | \ \underline{\underline{4\ 3\ 3\ 3.3}} \ |$

展开、豪放地 rit.

0 0 0 0	6 - i - 2 -	3 - 3 - 3 0 0
	心 中 的	河!
<i>cresc.</i>		<i>ff</i>
6 - 6 - 6 -	i - 2 -	3 - 3 - 3 0 0
6 - 6 - 3 -	4 - 4 -	6 - 6 - 6 0 0
	河。 心 中 的	河!
6 - 6 - 6 -	i - 2 -	#1 - #1 - #1 0 0
6 - 6 -	3 - 6 - 6 -	6 - 6 - 6 0 0
{ 6 - 6 - }	6 - 4 - 2 -	3 - 3 - 3 0 0
		6 - 6 - 6 0 0

(2004)

南方·北方

槐 华词曲

1=G $\frac{4}{4}$

自由地

3̣ 5̣.6̣ 1̣ 7̣6̣ 5̣	6̣. 5̣ 1̣ 2̣5̣ 3̣	3̣ - - 0	4̣ 4̣.5̣ 6̣ 6̣	
女)站在南方望北方——当年的山区，				
i̇ 7̣.6̣ 5̣6̣ 5̣	5̣5̣ 6̣.1̣ 2̣ 3̣ 5̣	i̇ 2̣.i̇ i̇ 6̣.	6̣ - - 0	
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎!				
3̣ 5̣.6̣ 1̣ 7̣6̣ 5̣	6̣. 5̣ 3̣ 2̣.1̣	3̣ - - 0	4̣ 4̣.5̣ 6̣ 6̣	
(男)留在北方想南方——火红的道路，				
i̇ 7̣.6̣ 5̣6̣ 5̣	5̣5̣ 6̣.1̣ 2̣ 3̣ 5̣	i̇ 2̣.i̇ i̇ 6̣.	6̣ - - 0	
不变的深情，永不忘庄严的誓言哎!				
4̣ 4̣.5̣ 6̣ 6̣	i̇ 7̣.6̣ 5̣6̣ 5̣	5̣5̣ 6̣.1̣ 2̣ 3̣ 5̣	i̇ 2̣.i̇ i̇ 6̣.	6̣ - - 0
(齐)火红的道路，不变的深情，永不忘庄严的誓言哎!				

(2000)

南方·北方

领唱、合唱

槐 华词曲
陈国权编配

1=G $\frac{4}{4}$

自由地

女高(领) 3̣ 5̣. 6̣ 1̣ 7̣ 6̣ 5̣ | 6̣. 5̣ 1̣ 2̣ 5̣ 3̣ | 3̣ - - 0 | 4 4. 5 6 6 |
站在南方望北方——当年的山区，

i 7. 6 5 6 5 | 5 5 6 1 2 3 5 | i 2. i i 6. | 6 - - 0 |
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎！

女高 3̣ 5̣. 6̣ 1̣ 7̣ 6̣ 5̣ | 6̣. 5̣ 1̣ 2̣ 5̣ 3̣ | 3̣ - - 0 | 4 4. 5 6 6 |
站在南方望北方——当年的山区，

女低 3̣ 5̣. 6̣ 6̣ 5̣ 4̣ 3̣ | 4. 2 1 2 3 3 | 3 - - 0 | 4 4. 3 2 6 |
站在南方望北方——当年的山区，

男高 1 5. 6 1 7 6 5 | 6. 5 1 2 5 3 | 3 - - 0 | 4 4. 5 6 6 |
站在南方望北方——当年的山区，

男低 7̣ 2̣. 3̣ 3̣ 2̣ 1̣ 7̣ | 1. 6 5 6 7 7 | 7 - - 0 | 1 1. 7 6 3 |
站在南方望北方——当年的山区，

i 7. 6 5 6 5 | 5 5 6 1 2 3 5 | i 2. i i 6. | 6 - - 0 |
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎！

6 5. 4 3 4 3 | 3 5 6 1 2 1 2 | 3 4 3 3. | 3 - - 0 |
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎！

i 7. 6 5 6 5 | 5 5 6 1 2 3 5 | i 2. i i 6. | 6 - - 0 |
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎！

3 2. 1 7 6 5 | 5 2 3 5 6 5 6 | 7 7 3 3. | 3 - - 0 |
节日的河边，乡亲们在欢腾歌唱哎！

3̣ 5̣. 6̣ 1̣ 7̣ 6̣ 5̣ | 6̣. 5̣ 3̣ 2. 1 | 3 - - 0 | 4 4. 5 6 6 |
(男高领)留在北方想南方——火红的道路，

$\dot{1}$ $\underline{7.6}$ $\underline{56}$ $\underline{5}$ | $\underline{55}$ $\underline{6.1}$ $\underline{23}$ $\underline{5}$ | $\dot{1}$ $\underline{2.1}$ $\dot{1}$ $\dot{6}$. | $6 - - 0$ |

不变的深情，永不忘庄严的誓言哎！

女高 $\overset{f}{0}$ 0 4 $\underline{4.5}$ | 6 6 $\dot{1}$ $\underline{7.6}$ | $\underline{56}$ $\underline{5}$ $\underline{55}$ $\underline{6.1}$ |

火红的道路，不变的深情，永不忘

女低 0 0 4 $\underline{4.3}$ | 2 2 6 $\underline{5.4}$ | $\underline{32}$ $\underline{1}$ $\underline{15}$ $\underline{6.1}$ |

火红的道路，不变的深情，永不忘

男高 4 $\underline{4.5}$ 6 6 | $\dot{1}$ $\underline{7.6}$ $\underline{56}$ 5 | $\underline{55}$ $\underline{6.1}$ $\underline{23}$ $\underline{5}$ |

火红的道路，不变的深情，永不忘庄严的

男低 1 $\underline{1.2}$ $\underline{6}$ $\underline{3}$ | 3 $\underline{2.1}$ $\underline{7}$ $\underline{6}$ $\underline{7}$ | $\underline{72}$ $\underline{3.5}$ $\underline{67}$ $\underline{6}$ |

火红的道路，不变的深情，永不忘庄严的

$\underline{23}$ $\underline{5}$ $\dot{1}$ $\underline{2.1}$ | $\dot{1}$ $\dot{6}$. 6 0 | 5 $\underline{61}$ $\underline{23}$ $\underline{5}$ |

庄严的誓言哎！永不忘庄严的

$\underline{23}$ $\underline{5}$ 6 5 | 6 6 . 6 0 | 5 $\underline{61}$ $\underline{23}$ $\underline{2}$ |

庄严的誓言哎！永不忘庄严的

$\dot{1}$ $\underline{2.1}$ $\dot{1}$ $\dot{6}$. | $6 - - 0$ | 5 $\underline{61}$ $\underline{23}$ $\underline{5}$ |

誓言哎！永不忘庄严的

2 2 $\underline{3}$ $\underline{3}$. | $\underline{3} - - 0$ | 2 $\underline{35}$ $\underline{67}$ $\underline{6}$ |

誓言哎！永不忘庄严的

$\dot{1}$ $\underline{2.1}$ $\dot{1}$ $\dot{6}$. | $6 - - -$ | 60 0 0 0 ||

誓言哎！

$5 -$ $\underline{3}$ $\underline{3}$. | $\underline{3} - - -$ | 30 0 0 0 ||

誓言哎！

$\dot{1}$ $\underline{2.1}$ $\dot{1}$ $\dot{6}$. | $6 - - -$ | 60 0 0 0 ||

誓言哎！

$\underline{7}$ $\underline{7}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ | $\underline{3} - - -$ | $\underline{30}$ 0 0 0 ||

誓言哎！

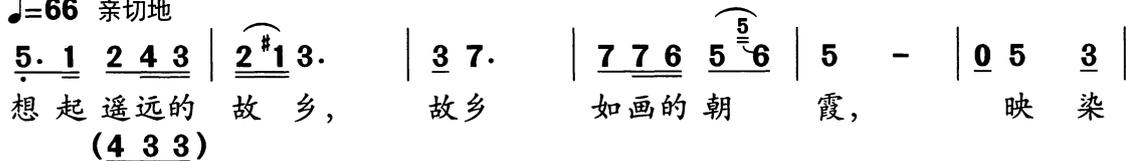
(2000)

想起遥远的故乡

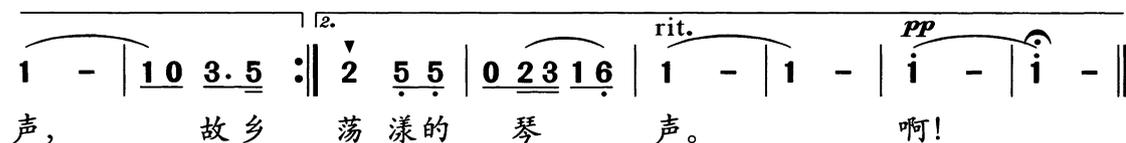
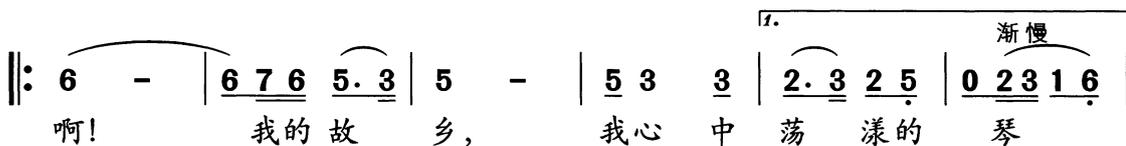
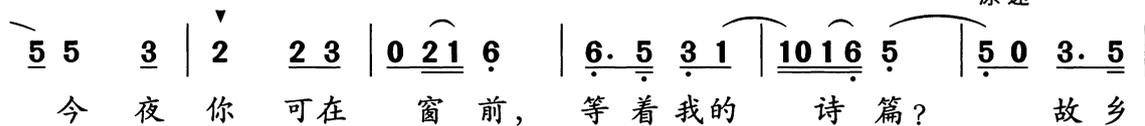
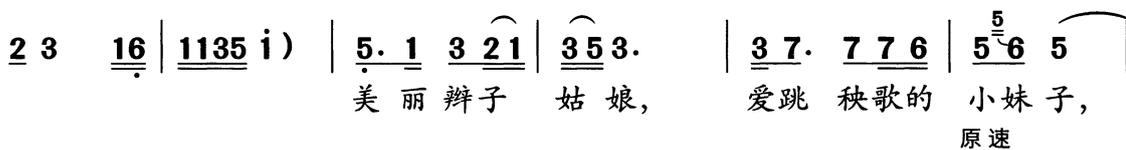
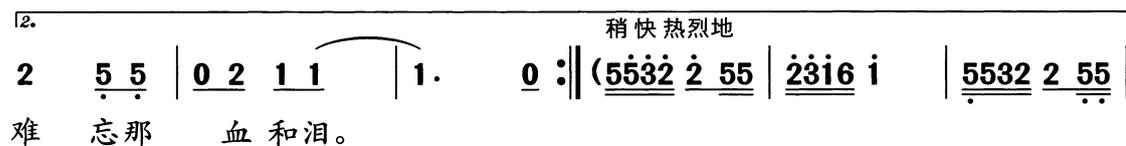
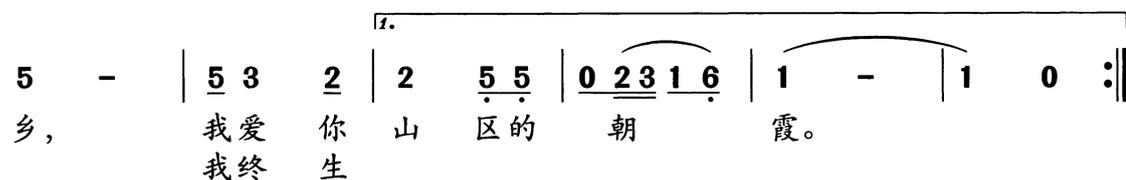
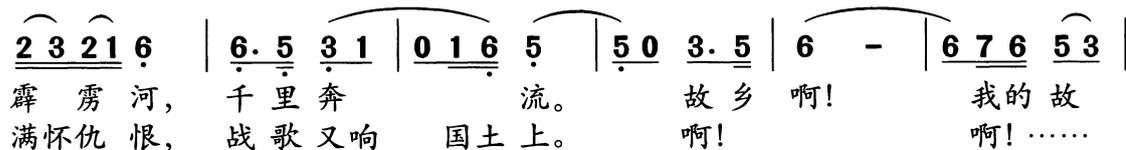
槐 华词曲

1=G $\frac{2}{4}$

♩=66 亲切地



那年英军的炮火，轰毁矿山胶林，乡亲



(2000)

歌曲以1948年“六·二〇”前后，马来亚霹雳河流域、民丹山区为背景；“秧歌”则想像当地人民早在1948年初已受到中国歌舞剧艺社（简称“中艺”）演唱《兄妹开荒》《马车夫之恋》《青春舞曲》等之影响。

我曾爱上维吾尔姑娘

槐 华词曲

1 = $\flat E$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

$\text{♩} = 63$ 罗曼蒂克地

(0 3 ||: i. 76 | 7 64 4324 | 3 - | 3 0 6 | 3. 32 | 1 31 7217 |

6 - | 6) 0 3 | 6 5. 3 | 1 2 3 0 12 | 6 - | 6 0 3 | i 7. 6 |

我曾爱上维吾尔姑娘， 她像伊犁
可是不久我不再梦想， 不再向往

7 6 4 4324 | 3 - | 3 0 | #4 #5 3 | 6. 7 i 7 6 | 56545 3 0 6 |

河边的白月亮， 每夜我跑到高高的水塔上，把
远方的白月亮， 我怎能离开并肩的伙伴？我

4. 3 2 2 | 0 1 3 1 | 7 0 2 1 7 | 6 - | 6 0 3 | 6. i | 7. 6 #5 6 7 |

我的心哎！甜蜜地交给了她， } 唻唻唻唻唻
怎能忘记母亲的恩情？ }

7 0 3 | i. 2 | i. 7 6 5 4 | 4 - | 2 2 3 4 5 | 6 6 6 5 4 3 |

唻唻唻唻唻唻唻！ { 每夜我跑到高高的水塔上，
我怎能离开并肩的伙伴？

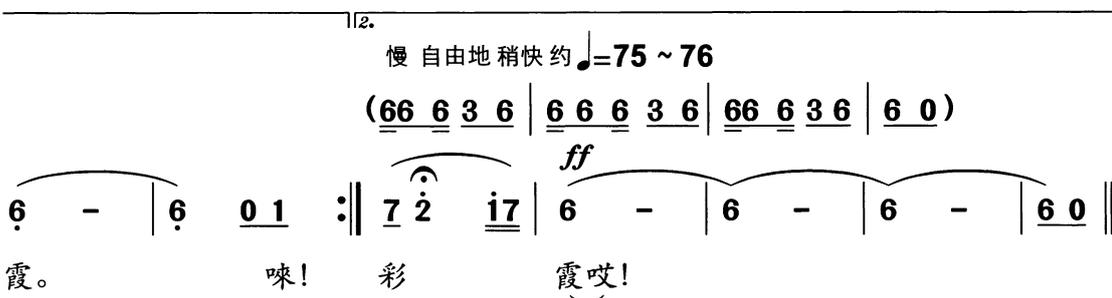
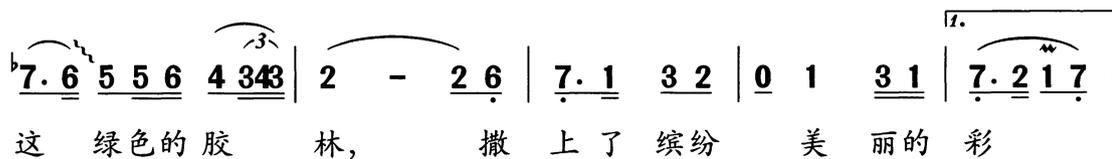
0 6 7 1 3 2 | 0 1 3 1 | 7 0 2 1 7 | 6 - | 6 (0 3 :|| 6 - | 6 0 1 |

把我的心哎！甜蜜地交给了她。 情？ 啊
我怎能忘记母亲的恩 唻

稍加快 $\text{♩} = 70$

||: 5 - | 6 \flat 7 6 5 6 5 4 5 | 3. v i | i 7 7 6 5 5 6 | 5 - 0 5 |

啊！祖国母亲，我愿化作迎春花， } 为
唻唻！…… 唻！…… 唻！



(2000)

歌词改自《昨天，今天》，“水塔”指南大当年的蓄水库。

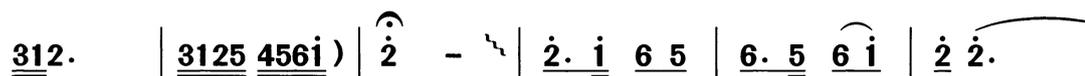
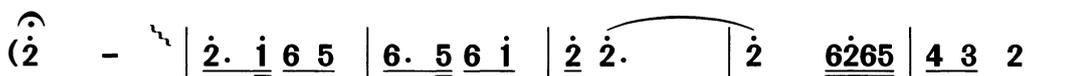
#4 #5 3音组，首见于巴赫（1685~1750）《英国组曲》，中外音乐均罕用。

天边飘来一朵红霞

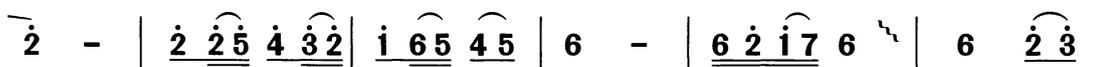
槐 华词曲

1=C $\frac{2}{4}$

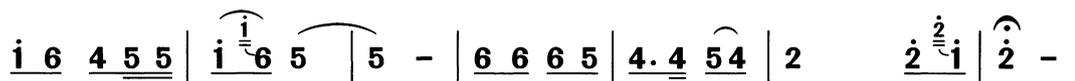
$\text{♩} = 63$ 陕北民歌风



(男) 哎! 天 边 飘 来 一 朵 红 霞 哎!
 (女) 哎! 天 边 飘 来 一 朵 红 霞 哎!



(女) 红霞 飘到 哥哥 的 家 哥哥的 家, (齐) 我 们
 (男) 红霞 飘飞 哥哥 心 里 哥哥心 里, (女) 微 微的



弹起心爱的吉 他, 放声歌唱相思树 下, (男) 妹 妹 吔!

星光脉脉的 双 睛, (齐) 相 约 走 在 新 的 世 纪, (女) 哥 哥 吔!
 $\overset{\frown}{2} \overset{\frown}{1} | \overset{\frown}{2} - |$

1.

(6 2̇ 3̇ | 1̇ 6 4 5 | 1̇[̣] 6 5 | 5 6665 | 4454 2 | 2010 2 |

2.

2 -) :|| 6 2̇ 3̇ | 1̇ 6 4 5 5 | 1̇[̣] 6 5 | 5 - (男) 6 6 6 5 |

(女) 微 微 的 星 光 脉 脉 的 双 睛, 相 约 走 在

(女) 6 6 6 5 |

渐慢

4̇. 4̇ 5̇ 4̇ | 2̇ 2̇[̣] 1̇ | 2̇ - | 4̇[̣] 3̇ 2̇ 1̇ | 2̇ - | 2̇ - ||

新 的 世 纪, 妹 妹 吔! 妹 妹 吔!

1̇. 1̇ 6 1̇ | 2̇ 6. 5 | 6 - | 2̇[̣] 1̇ 6 1̇ | 2̇ - | 2̇ - ||

哥 哥 吔! 哥 哥 吔!

(2001)

朝 霞 曲

男 女 声 对 唱

槐 华 词 曲

1=E $\frac{2}{4}$

♩=67 舒畅、欢悦地

||: (1̇ 1̇ 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ 1̇ | 1̇ - | 5 5 5 6 1 6 5 | 5 - | 5 3 5 6 1 1 1 | 6 1 6 5 3 | 2 3 5 5 0 6 0 |

mp

1 -) | 5. 6 5 | 3 5 3 2 1 1 | 3. 5 1 2 1 6 | 5 - | 6 5 6 3 0 |

(男) 朝 霞 映 红 了 碧 波 万 里, 那 就 是

(女) 南 风 吹 动 了 心 帆 一 片, 这 就 是

mf

3 5 1 2 3 3 | 6 0 1 5 6 5 3 | 2 - | 3. 5 6 1 | 2̇ 1̇ 6 | 5 6 1 3 5 |

我 的 情 意 我 的 情 意; (齐) 我 们 畅 谈 人 生 的 理

我 的 诗 篇 我 的 诗 篇; (齐) 我 们 荡 起 青 春 的 小

6 - | 5 3 5 6 i i i | 6 i 6 5 3 | 2 1 2 6 0 6 5 | 5 - | 5. 6 5 3 5 6 |

想, 相会在日出的长堤日出的长堤。(男)啊!
船, 离开了黄昏的海边黄昏的海边。(女)啊!

f
i - | 2 3 2 i 2 i 6 5 | 6 - | 5 3 5 6 i i i | 6 i 6 5 3 | 3 3 5 7 6 |

(女)啊! (齐)相会在日出的长堤日出的长
(男)啊! (齐)离开了黄昏的海边黄昏的海

1. | 2. | (5 3 5 6 i 6 5 6 | i 2 | i -)

渐慢
5. 3 | 2 3 5 5 6 | 1 - :|| 2 3 5 6 i 2 i | i - | i - | i - ||

堤日出的长堤。黄昏的海边。 *mf* *pp*

(2003)

张军 北京空政歌舞团指挥、作曲家。当年7月, 他抱病为《朝霞曲》配钢琴伴奏。

在 旗 下

独唱或齐唱

铁 戈诗
槐 华改诗作曲

1=C (或D或 \flat E) $\frac{2}{4}$

$\text{♩}=88$ 自豪地

f

(i 2 3 2 i 2 i 6 | 5 6 i 6 5 6 5 3 | 2 6 5 3 2 | 1 1 1 1 0 ||: 5. 1 1 1 | 2 4 3 3 |

每天, 每天, 我在旗下
每天, 每天, 我在旗下

2 1 2 1 | (2 2 1) | 3. 5 5 5 | 6 6 i i | i 6 5 | (6 6 5) |

跑 着 每天, 每天, 我在旗下 跑 着
跑 着 每天, 每天, 我在旗下 跑 着

i. i 2 i | 6 5 6 5 | 5 5 5 6 5 | 3 2 1 2 | 0 2 6 5 | 5 3 - |

路是那么 崎岖! 崎岖的路 那么美丽 崎岖的路
旗是我的 眼睛! 路是我的 生命 路是我

1. | 2. | % 舒展地

3 5 2 1 2 | 1 - | i 6 5 3 2 1 :|| 1 - | 3 5 6 | i - | 2 i 2 i 6 |

啊, 那么美 丽。 命。 光 辉 的 旗 映 染 着 这 条
的 生

自信地

6 - | 3 5 6 | 6 - | i 6 i 6 3 | 5 - | 5. 6 1 2 | 3 6 5 |

路 光 辉 的 旗 映 染 着 这 条 路, 我 要 沿 着 这 条 路,

1. 2 6 5 | 3 3 3 2 1 | 2 - | 2 6 5 | 3 5 6 | i 2 i | i - ||

去 迎 接 人 类 的 春 天 去 迎 接 人 类 的 春 天! *D.S.*

2. 3 5 6 | i 2 | i^v 3 5 6 | i. 6 i 2 | 3 2 i 2 | i - | i - | i 0 0 ||

人 类 的 春 天 去 迎 接 人 类 的 春 天!

(2003)

铁戈（陈果来1923~）诗《在旗下》写于1947年3月，同年11月作为诗集名由香港新民主主义出版社出版。另有长诗《边区》。

这是我1979年以来所作唯一的进行曲

裙 影

槐 华 词 曲

1=D $\frac{3}{8}$

♩=180 轻快地

(i 2 i 6 | 5 6 3 | 5 3. 3 | 2 3 2 | i 2 i 6 | 5 6 3 | 5 3. 3 | 2 3 1 |

1 6 5 | 5 6 5 | 1 6 5 | 5 6 5) | 3 5. 5 | 6 5 | 3 i. 7 | 6 7 5 |

你 去 过 平 壤, 你 到 过 北 京,

i 7 | 5 6 3 | 5 3. 3 | 2 3 2 | 3 5. 5 | 6 5 | 3 i. 7 | 6 7 5 |

小 小 银 球, 像 少 女 的 心。 你 弹 过 月 琴, 你 梦 过 丁 香,

i 7. 6 | 5 6 3 | 5 5. 3 | 2 3 1 | 1 0 | 4 6. 6 | 6 6 | i 7. 6 |

少 女 的 爱 情, 只 留 给 故 乡。 啊! 那 天 荡 舟 新 加 坡

6 5 | i 2. i | 5 6 3 | 2 6. 5 | 3 3. 1 | 3 2 | 4 6. 6 | 6 6 |

河 面, 太 阳 的 飞 吻, 教 你 脸 上 泛 起 红 霞, 啊! 那 天 荡 舟

$\dot{1}$ $\underline{7.6}$ | $\underline{65}$ | $\dot{1}$ $\underline{\dot{2}. \dot{1}}$ | $\underline{56}$ 3 | $\underline{05}$ $\underline{6.5}$ | $\underline{3}$ $\underline{3.1}$ | $\underline{25}$ | $\underline{50.5}$ |

新加坡河面，太阳的飞吻，教你脸上泛起红霞。你

$\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{33}$ | $\underline{2.172}$ | $\underline{1}$ $\underline{3}$ | $\underline{55}$ $\underline{55}$ | $\underline{6\dot{1}}$ $\underline{\dot{1}6}$ $\underline{5}$ | $\underline{50}$ $\underline{\dot{1}}$ | $\underline{\dot{1}}$ $\underline{\dot{2}}$ $\underline{\dot{1}6}$ |

天蓝色的裙影你天蓝色的裙影你天蓝色的

$\underline{56}$ 3 | $\underline{1}$ $\underline{2.3}$ | $\underline{6}$ $\underline{5.3}$ | $\underline{23}$ $\underline{2}$ | $\underline{2}$ $\underline{\dot{1}}$ | $\underline{\dot{1}}$ $\underline{\dot{2}}$ $\underline{\dot{1}6}$ | $\underline{56}$ 3 | $\underline{1}$ $\underline{2.3}$ |

裙影，偶尔在浪花上闪耀，你天蓝色的裙影，偶尔在

$\underline{6}$ $\underline{5.3}$ | $\underline{\dot{3}. \dot{1} \dot{2}}$ | $\dot{1}.$ | $\dot{3}$ $\dot{1}$ | $\dot{2}.$ | $\dot{1}.$ | $\dot{1}.$ | $\dot{1}.$ | $\dot{1}$ $\underline{0}$ ||

浪花上闪耀 渐慢 闪耀……

(2003)

霁秀河随想曲

男女声二重唱

槐华词曲

1=F $\frac{2}{4}$

抒情自由地

($\underline{3.}$ $\underline{2}$ | $\underline{1.}$ $\underline{2}$ | $\underline{3.5}$ $\underline{\dot{1}6}$ | 5 - | $\underline{5.6}$ $\underline{12}$ | $\underline{3.}$ $\underline{5}$ | $\underline{7.6}$ $\underline{56}$ |

$\%$

$\underline{1}$ - | $\underline{1}$) $\underline{5}$ | $\underline{5}$ $\underline{65}$ | $\underline{35}$ $\underline{3}$ | $\underline{16\dot{1}}$ $\underline{5}$ | $\underline{12}$ $\underline{3.236}$ |

(男) 霁 秀 河 千 里 奔 流 波 浪
(霁) 秀 河 千 里 奔 流 波 浪

5 - | $\underline{05}$ $\underline{65}$ | $\underline{3}$ $\underline{5}$ | $\underline{12}$ $\underline{35}$ | $\underline{2}$ - (女) $\underline{5}$ $\underline{65}$ |

宽， 当年的烽火燃在我心上。 胶
欢， 民丹山区好风光。 黎

(男) $\underline{3.}$ $\underline{2}$ |

$\dot{1}$. $\underline{6}$ | $\underline{5.6}$ $\underline{3\ 2}$ | 3 - | $\underline{5.6}$ $\underline{1\ 2}$ | $6.$ $\underline{5}$ | 2 $\underline{3.4}$ |
 林 呀 锡 矿 山, 都 在 盼 望 亲 人 回 故
 明 的 太 阳, 快 快 照 遍 南 北 城

$1.$ $\underline{2}$ | $\underline{3.5}$ $\underline{\dot{1}\ 6}$ | 5 - | $\underline{5.6}$ $\underline{1\ 2}$ | $3.$ $\underline{5}$ | $\underline{7.6}$ $\underline{5\ 6}$ |

5 - | $5.$ $\underline{0}$ | 5 $\underline{6\ 5}$ | $\dot{1}$. $\underline{6}$ | $\underline{5.6}$ $\underline{3\ 2}$ | 3 - |
 乡, 胶 林 呀 锡 矿 山,
 乡, 黎 明 的 太 阳,

1 - | $1.$ $\underline{0}$ | $0\ 0$ | $3.$ $\underline{2}$ | $1.$ $\underline{2}$ | $\underline{3.5}$ $\underline{\dot{1}\ 6}$ |
 胶 林 呀 锡 矿
 黎 明 的 太

⊕

$\underline{5.6}$ $\underline{1\ 2}$ | $6.$ $\underline{5}$ | $2\ 3$ | 1 - | $1\ 0$ | $0\ 0$ |
 都 在 盼 望 亲 人 回 故 乡。
 快 快 照 遍 南 北

5 - | $\underline{5.6}$ $\underline{1\ 2}$ | $3.$ $\underline{5}$ | $\underline{7.5}$ $\underline{5\ 6}$ | 1 - | $1\ 0$ |
 山, 都 在 盼 望 亲 人 回 故 乡。
 阳, 快 快 照 遍

$(5\ \underline{6\ 5})$ | $\dot{1}$. $\underline{6}$ | $\underline{5.6}$ $\underline{3\ 2}$ | 3 - | $\underline{5.6}$ $\underline{1\ 2}$ | $6.$ $\underline{5}$ | $2\ 3$ |

结束句

1 - | (1) $\underline{5}$ | $\underline{2}$ $\underline{3}$ | $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ ||
 (女) 霹 *D.S.* 城 乡。

$3.$ $\underline{5}$ | $\underline{7.6}$ $\underline{5\ 6}$ | $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ ||
 南 北 城 乡。

(2003)

这是第二支囚歌，初稿于1979年8月；每个音符都淬了火，经24年。

游子吟

唐·孟郊诗
槐华曲

1=G $\frac{9}{8}$

♩=96 忆念地

(2 25 1 65 5 0 | 6 65 4 65) | 2 25 1 65 0 | 6 1 6 61 2. |

慈母手中线，游子身上衣，

2 56 4 3 ²5 0 | 6 5 4 5 6. | *f* 16 5. 142 5 0 |

临行密密缝，意恐迟迟归。谁言寸草心，

2 ²5 1 76 5. | (6 5 4 2 5.) | 2 25 1 ⁷6 5 0 |

报得三春晖？慈母手中线，

6 61 6 1 2. | 2 56 4 43 5 0 | 6 5 4 45 6. |

游子身上衣，临行密密缝，意恐迟迟归。

f
1 16 5. 142 5 0 | 2 5 1 2 7 6 | 5. 5. 5 0 ||

谁言寸草心，报得三春晖？

(2004)

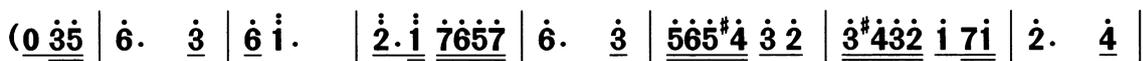
老苦吟派孟郊于801年在江苏溧阳河边泣别他的娘，写下《游子吟》。

啊！茉莉花

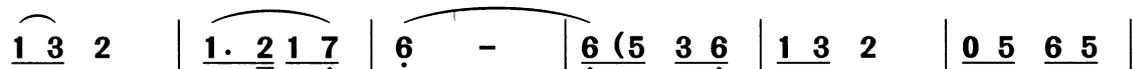
槐 华词
遥 祺曲

1=F $\frac{2}{4}$

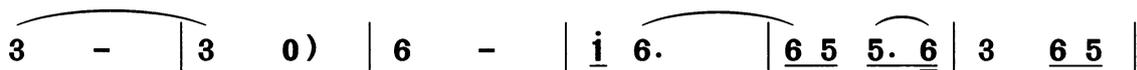
♩=64 美丽的惆怅



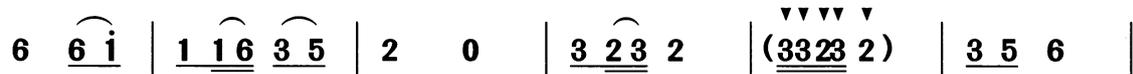
mp
我的心， 随风 飘， 飘向
我的心， 在燃 烧， 日夜



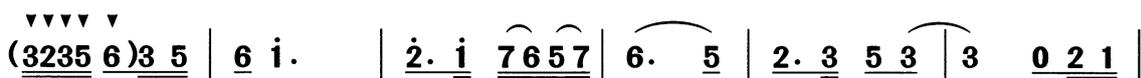
远 方 远 方。
在燃 烧 燃 烧。



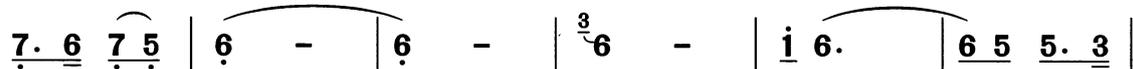
啊！ 姑娘， 那秋 天， 我们
啊！ 姑娘， 为什 么？ 你要



牵手 西子 湖 边， 一圈 圈， 一圈 圈，
离开 西子 湖 边， 为什 么？ 为什 么？



直到 月亮 升上柳 树 梢， 直到月亮 晒干
你要 离开 去了远 方， 你要离开 去了



我们衣 裳。① 啊！ 姑娘， 美丽 的
远 方。 啊！ 姑娘， 变色 的

遥 祺（吴耀基）祖籍福建金门。1973年毕业于南大会计系。书法家。

酷爱读诗作曲，出品CD《银夜》（2012美国）、《吴耀基书法》（2015）。

①新加坡人戏称“月下谈情”为“晒月亮”。

5 6 7 6̣ | 0 5 5 3 | 2 3 4 | 3 4 3 | 3 0 | 2. 3 4 6 |

茉莉花儿， 美丽的茉莉花啊！ 你就这样
茉莉花儿， 变色的茉莉花啊！ 你就这样

5 6 5 4 3 0 | 0 3 4 3. 2 | 1 0 7 1 | 2. 4 | 3 7 2 1 7 | 6 - :||

芬芳了 我的梦乡 我的梦乡。
离开了 离开了我 去了 远

12. 6 - | 6 0 2 3 | 4. 6 | 1. 2 7 1 7 | 6 - | 6 - | 6 0 ||

方 去了 远 方。

慢 自由地 a tempo

(2005)

海浪·故乡

男中音独唱

槐华、遥祺词
遥祺曲

1=F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩=66

(2 - | 2̣ i 7. 3 | 3. 5 3 5 | 5 - | 5. 2 1 | 7. 3 3. 5 | 3. 5 6 |

6 3. 6) 3 | 6 - 1 | 7. 6 3 | 3 - 3. 5 | 5 - 5 | 5 - 3 5 |

海 浪 海 浪， 带我回 到 思

6. 5 6 5 | 6 - - | 6 - i | i 7. 6 3 5 | 5 - - | 5 - 5 6 |

念 的 故 乡。 故 乡 的 沙 滩， 破 旧 的

5 2. 5 4 3 | 3 2 1 2. 2 | 4 - 4 3 | 2 - - | 2 - 7 | 7. 6 5 4 |

渔 网， 挂 在 小 小 渔 船， 只 见 大 伙 儿

4 - 43 | 2 - 6 | 7. 6 7 4 | 4 - #45 | 6 - 7i | 6 - - |
 弯 着 腰, 只 听 到 一 声 声 启 航 啦!

6 - (0 | i7 6 - | 7i 6 - | 60) 6 - | 3. i7 | 6 - |
 啊! 亲 人 呀!

1 3. 1 | 6 3 0 | 3. 5 356 | 6 - | 2. 23 | 5.3 21 |
 亲 人 呀 一 去 不 再 回 来 亲 人 呀 一 去 不 再

pp
 0 7 3 | 3. 5 6 | 6 - | (0 3 3 1 | 2 - | 7. 17 | 6 -) |
 回 来!

原速
³5. 5 | 0 #4 5 | 6 5. 6 | 7. 7i | 6. 70 | 2 - | 2.i 7.3 |
 多 少 梦 中 见 不 到 啊! 啊! 今 夜 我

3. 5 35 | ⁵6 - | 7 5 35 | 6 - | 6. 0 | (2. 2i | 7.3 3.5 |
 不 再 梦 断 梦 断。

3 5 5 | 5. 21 | 7.3 3.5 | 3.5 6 | 6 3. 6) 3 | 6 - 1 |
 海 浪

7. ⁷6 3 | 3 - 3. 5 | 5 - 5^v | 5 - 3 5 | 6. 5 65 | 6 - - |
 海 浪 带 我 回 到 思 念 的 故 乡。

6 - i | i7. 6 35 | 5 - - | 5 - 5 6 | ⁵2. 54 3 | 3.2 ³1 2. 2 |
 故 乡 的 沙 滩, 破 旧 的 渔 网, 挂 在 小 小

4 - 43 | 2 - - | 2 - 7 | 7. 6 5 4 | 4 - 43 | 2 - 6 |
 渔 船, 只 见 大 伙 儿 弯 着 腰, 只

rit. 7. 6 1 3 1 | 7. 3 0 | 5 ⁵³ 5 | 6 - - | 7 - - | ⁷⁵³ 6 - - | 6 - - ||
 听 到 一 声 声 启 航 啦! 啦!

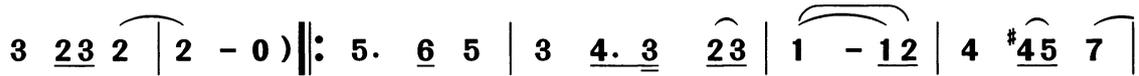
(2006)

冬 日

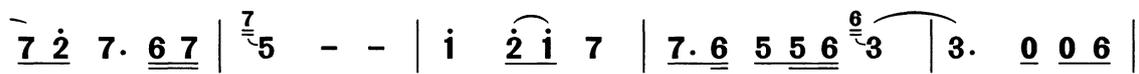
槐 华、遥 祺 词
遥 祺 曲

1 = $\flat E$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$

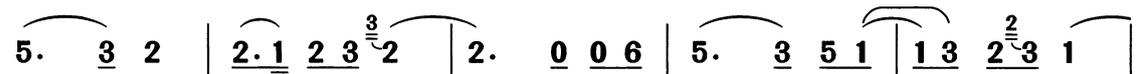
$\text{♩} = 70$ 痴 心



冬 日 滑 雪 北 海 道 海 边， 手 把 手
明 月 挂 在 我 的 窗 前， 三 弦 轻

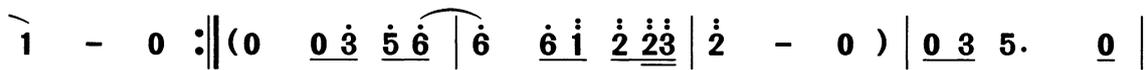


儿 紧 紧 地 牵， 白 衣 离 不 开 红 色 的 裙， 笑
弹 在 远 方， 你 亲 吻 着 我 的 泪 眼， 歌



声 飞 过 香 榭 林 笑 声 飞 过 香 榭 林。
声 温 柔 又 悲 伤 歌 声 温 柔 又 悲 伤。

$\text{♩} = 65$ 咏 叹 地



你 说:

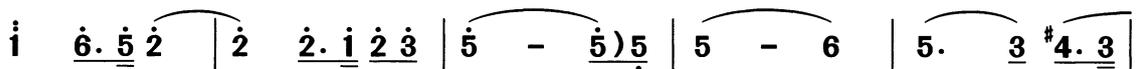


“不 论 天 涯 海 角， 总 忘 不 了 我 樱 子 姑

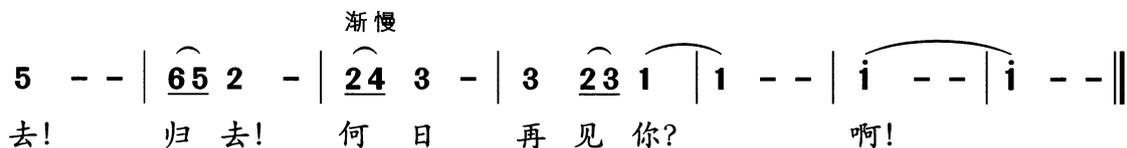
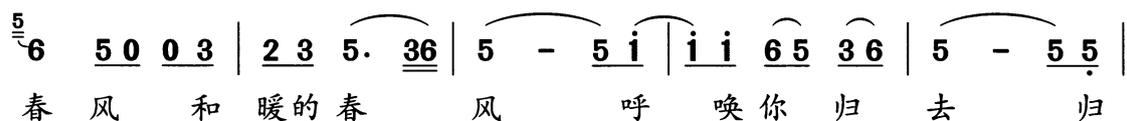
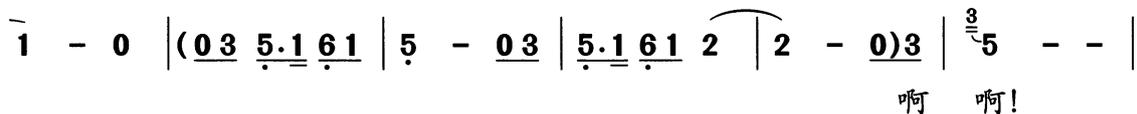
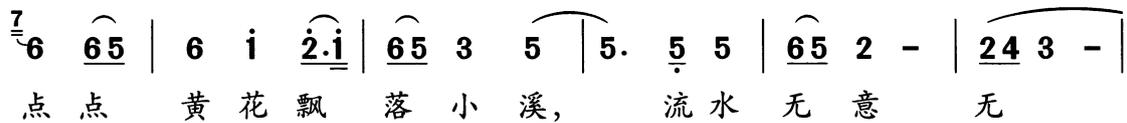
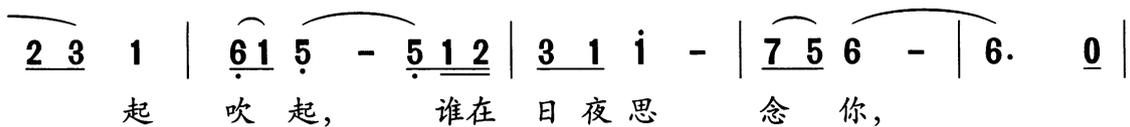


娘 总 忘 不 了 樱 子 姑 娘”。

转 1 = $\flat G$



啊! 春 风 吹



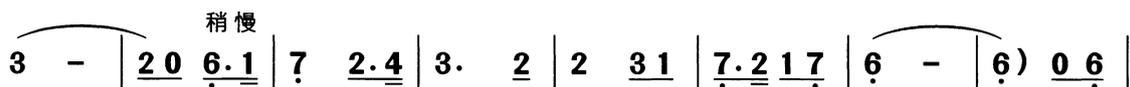
(2006)

云南园——我为梦而来

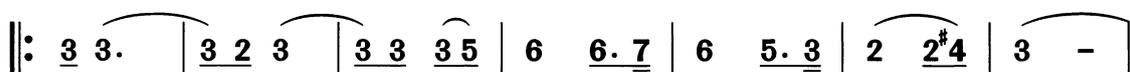
1=F $\frac{2}{4}$

♩=66 落寞地

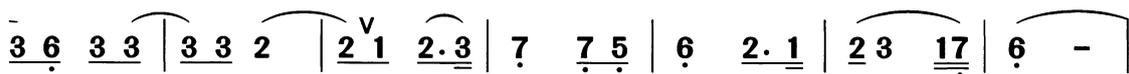
谷 衣诗
槐 华、遥 祺曲



我
(我)



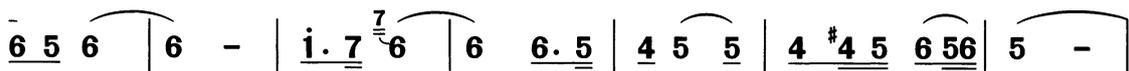
踏浪 而来, 寻找 我 当年 留下 的 脚 印,
乘风 而来, 寻找 湖 畔 飘 动 的 杨 柳,



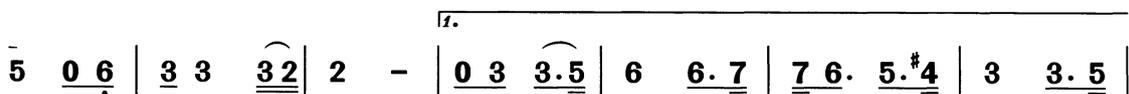
我 踏 浪 而 来, 重 温 我 逐 渐 褪 色 的 绮 梦,
我 乘 风 而 来, 拈 回 我 当 年 掉 落 的 春 心,



我 驾 云
我 翻 山



而 来, 寻 找 我 当 年 欢 歌 漫 舞 的 礼 堂,
而 来, 寻 找 我 日 夜 思 念 的 相 思 树,



我 驾 云 而 来, 回 味 那 一 去 不 复 返 的 勇 敢 的
我 翻 山 而 来,

谷 衣 (廖建裕) 印尼出生。1962年毕业于南大历史系。现为新加坡公民, 前华裔馆馆长。
云南园——前南大校园名。

7. $\overset{7}{5}$ | 6 - | $\underline{0\ 2\ 2.\ 3}$ | $\underline{7.\ 2\ 1\ 7}$ 6 | 6. 0 | ($\underline{0\ 3\ 3.\ 6}$ | $\underline{5.\ 6\ 5.\ #4}$ |

年 代 勇 敢 的 年 代。

3. 0 | $\underline{0\ 2\ 2.\ 3}$ | $\underline{2\ 1\ 7}$ | $\underline{7.\ 2\ 1\ 7}$ | 6 - | 6) 0 6 :|| $\overset{12.}{0\ 3\ 3}$ | $\underline{5.\ 6\ 5.\ #4\ 5}$ |

我 倾 听 百 鸟 歌

3. 3 | $\#4\ 3.$ 2 1 | 7 $\underline{2\ 1\ 7}$ | 6 - | 6 0 | 6 - | 6 $\underline{3\ i.}$ | 7 - |

唱, 亲 吻 无 名 花 香。 嘿! 我 为 梦

$\underline{7\ 6.}$ | 6 - | $\underline{5.\ 6\ 5.\ #4}$ | 3 - | 4 $\underline{2.\ 4}$ | 3 - | 2 0 |

而 来, 云 南 园 云 南 园,

6 - | 6 $\underline{3\ i.}$ | 7 - | $\overset{i}{7\ 6.}$ | 6 - | $\underline{5.\ 6\ 5.\ #4}$ | 3 - |

嘿! 我 为 梦 而 来, 云 南 园

轻柔地 稍慢 自由地 渐慢

4 $\underline{2.\ 4}$ | 3 - | 3 0 $\underline{6.\ 1}$ | 7 $\underline{2.\ 4}$ | $\underline{3.\ 6\ 4\ 3}$ | 2. $\overset{v}{3}$ | 7 $\underline{7.\ 2}$ |

云 南 园, 请 你 再 进 入 我 的 梦 乡 请 你

$\underline{4\ 3.}$ $\underline{3\ 2}$ | $\underline{2.\ 1}$ 7 | 7 $\underline{0\ 1\ 7}$ | 6 - | 6 3 | 6 - | 6 - | 6 0 ||

再 进 入 我 的 梦 乡。 嘿! 嘿!

(2006)

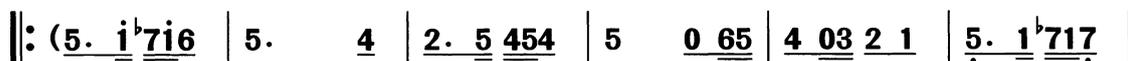
柴 船 头

潮 语 版

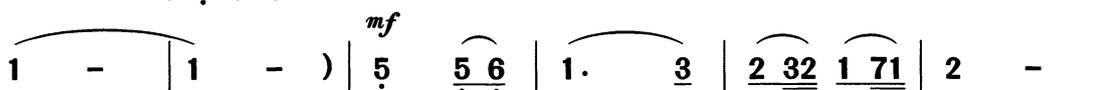
槐 华词
黎 斌曲

1=D $\frac{2}{4}$

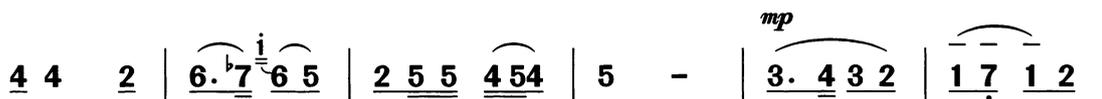
稍慢 沉郁地



(0 3 2 12 | b7i6 5 0)

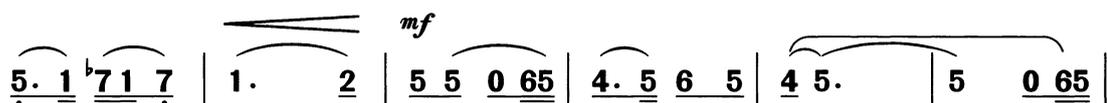


柴 船 头 柴 船 头，
柴 船 头 柴 船 头，
柴 船 头 柴 船 头，

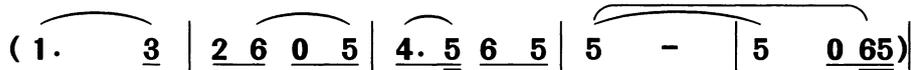


曾经 是 柴 船 停泊的 渡 头， 夕 阳 啊
曾经 是 英 雄 出征的 渡 头， 军 号 啊

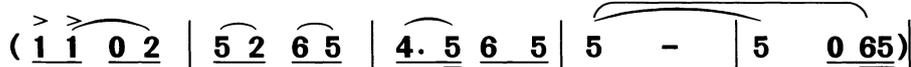
(2 4 2) (5 2 5)
如今 是 灯 红 酒绿的 渡 头， 繁 华 啊



暗 淡 了 百 年 估 俚^①的 梦



吹 响 了 人 民 抗 日 的 心



改 变 不 了 人 民 心 中 的 歌

黎斌（李才茂）祖籍广东澄海。1963年毕业于南大地理系。

原词写于上世纪80年代，2006.2.6略作修改。“柴船头”居民多是潮州人。

① 苦力

(6 1 2 | 4 5 2 4) *mf*

4 0 3 2 1 | 5. 1 7 1 6 | 5 - | 5. 0 | 5 - | 5 i 7 i 6 |

估 俚 的 梦。 啊! 那 榕
 抗 日 的 心。 啊! 那 战
 心 中 的 歌。 啊! 那 朝

5 - | 5 5 4 2 5 4 | 5 - | 3 3 2 | 1 7 1 2 | 5 2 6 5 |

树, 伤心的老 人, 弹拨在柴船头, 陪伴着
 旗, 胜利的火 光, 映染在柴船头, 鼓舞着
 (5 4 5)
 霞, 祖国的明 天, 照耀在柴船头, 映红着

1. 2.

4 4 5 | 6. i 7 6 | 5. 4 3 | 2 0 4 2 1 | 5. 1 2 1 7 | 1 -

呜咽的新加坡河 呜咽的新加坡河。
 浴血的新加坡河 浴血的新加坡河。
 美丽的新加坡

3.

4 2 4 6) 1. 0 :|| 5. 6 | rit. 2. 3 2 i | 5. i 2 i 7 | i - | i 0 ||

河 美丽的新加坡河。

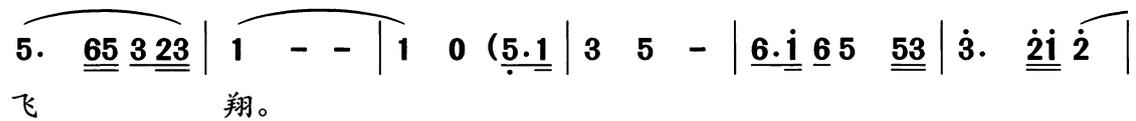
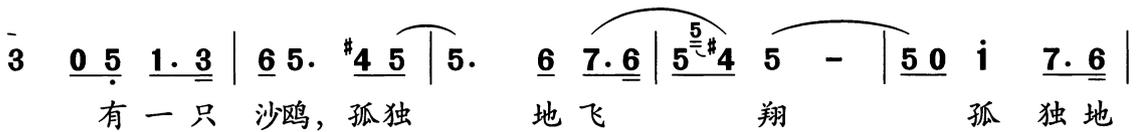
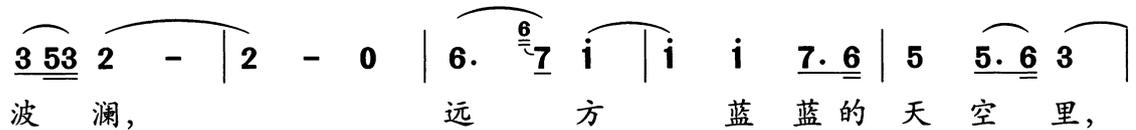
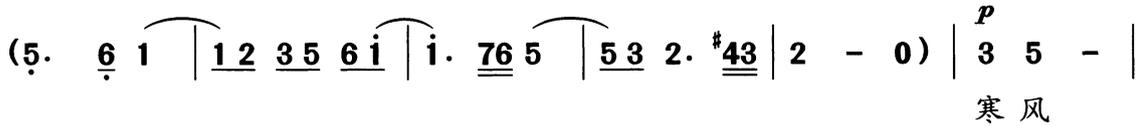
(2006)

沙 鸥

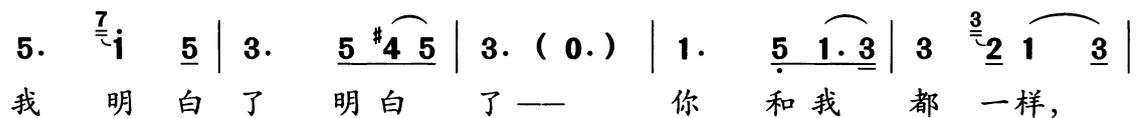
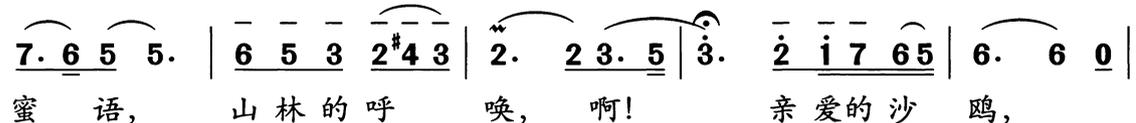
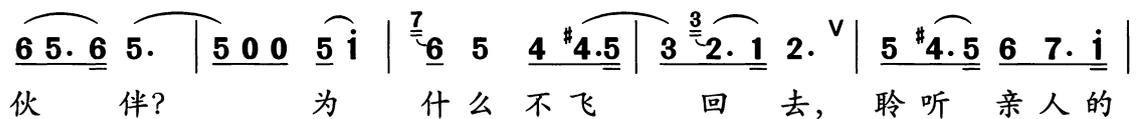
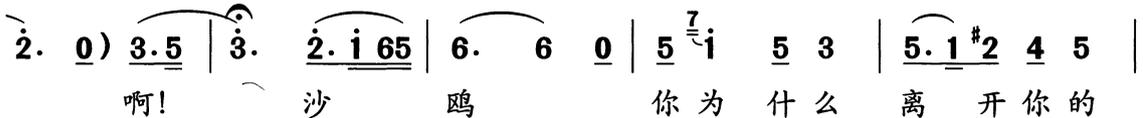
槐 华、遥 祺 词
遥 祺 曲

1=F $\frac{3}{4}$ $\frac{6}{8}$

♩=64 苍凉地



♩=140



5 56 5 3 | 5 6 5. | 5 56 5 53 | 5 5i 5 5 | 7i 6 6. 5 3 |
 有 家 不 能 回 有 家 不 能 回, 只 得 到 处 流

2 5 3 2 | 1 5 1 3 5 | 6. 6 0 | 5 1 3 23 | 1. 1. | 1 (0 0. |
 浪, 飘 泊 他 乡 飘 泊 他 乡。
 突慢、沉重地

5. 7 7 2 | i. 32 i | i 2 i - | 6 - 0 | 4. 6 6 i2 | i. i 6 |

6 2 5. 53 | 2 - 0 | 5. 5. 76 | 5 - 3 | 3 353. | 2 - 2 3 2 |

稍慢 $\text{♩} = 64$

1 - - | 1 0 0) | *p* 3 5 - | 3.1 5 - | 1. 35 #4.6 | 5 - - |
 寒 风 阵 阵 阵 阵 地 吹,

0 4 6 i. | 6. 5 2. 1 | 3 53 2 - | 2 - 0 | 3 6. 7 i |
 海 面 上 微 微 微 微 星 光, 在 这 茫

i 2. i 6 | 5 5. 6 3 | 3 0 5 1. 3 | 7 6. 5 0 | i 7 6 5. #46 |
 茫 的 子 夜 里, 有 一 颗 心 低 声 地 歌

5 - 0 | i 7. 6 | 5. 65 3 23 | 1 - - | 1 0 5 | i - 3 5 3 |
 唱 低 声 地 歌 唱。 啊!
 rubato

1 5. 13 | 6 7 1 7 6 7 5 | 5 v 67 i. 2 | 3 2 i 7 6 5. i | 3 6 2 #4 4 6 2. |
 啊! 啊!

3 7. 6 | 5 - 6 6 2 #4 4 | 6 2 - | 3 2 3 2 1. 7 | 7 v 5 5. |
 啊! 啊!

> > 3 6 2#4 | 4 6 2. | 渐慢 3 6 7 | 3 2 3 1 - | i - - | i - 0 ||
 啊!
pp

(2007)

白昼的黑夜

槐 华词曲

1 = $\flat G$ $\frac{3}{4}$

$\text{♩} = 60$ 悼念地

(6 - - | $\dot{1}$ 7.6 6.0 | 5 65 3. $\dot{5}$ | 6.2 2.3 1.5 35 | $\dot{6}$ - 6.0)

p

$\dot{6}$ 3. 3 | 6.5 3 - | $\dot{1}$ 6.5 6 | $\dot{6}$ - 2 | 6. 5 3 |
白 昼 的 黑 夜 你 离 去, 在 异 乡

2 4 3. 2 1. | 5 35 5 35 6 | $\dot{6}$ - 0 | $\dot{1}$ 7 6 6 | 5 65 3 - |
我的诗 随你 飘泊 不 已。 白 昼 的 黑 夜

2.3 1.2 3 | 3 (4 30) 6 | 4. 3 2 | 3 5 6. 5 6 2 | 2 2 3 1 0 65 6 |
你 离 去, 在 异 乡 我的诗 随你 飘泊 不 已。

$\dot{6}$ - (5 6 2 | 2 2 3 1.5 35 6 | $\dot{6}$ - 0) | $\dot{6}$ - - | $\dot{1}$ 7.6 6.0 | 5 65 3. $\dot{5}$ |
啊! 痛苦 是 星 火 找

5. 3 5 6 7 6 | $\dot{6}$ - $\dot{6}$ | $\dot{4}.$ 4 3 2.0 | 3.5 6. $\dot{5}$ | $\dot{6}.$ 2 2.3 |
不 到 草 原, 啊! 痛 苦 是 星 火 找 不 到 草

$\dot{1}$ $\overset{tr.}{\dot{6}}$ - | $\dot{6}$ - 0 5 | $\dot{6}.$ 2 2.3 | 1.5 3 5 6 - | $\dot{6}$ - - | $\dot{6}$ - 0 ||
原 找 不 到 草 原。 *ppp*

(2007)

1989年“六四”后的一个周末(在新加坡), 我们匆匆见又别; 望着他矮沉沉的背影, 渐渐被天涯遮断……

他, 何标, 笔名何真(页19)。1937.1.11生于新加坡, 坐过牢18年4个月, 2007.2.6逝于英国。

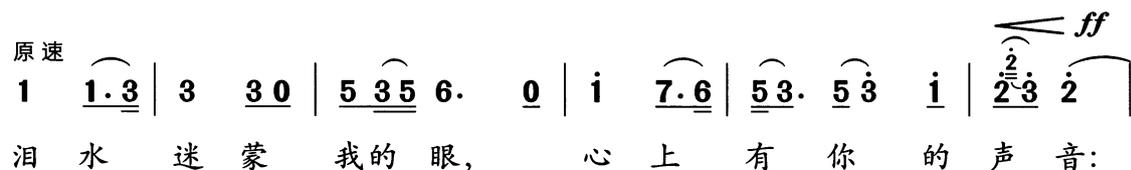
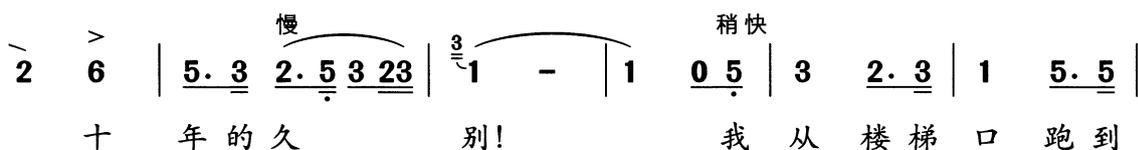
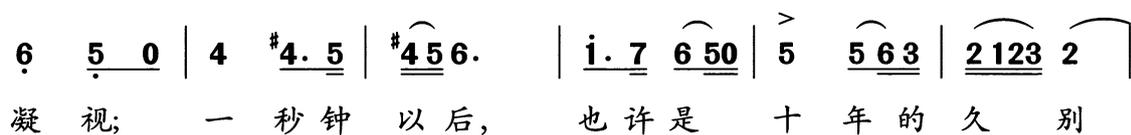
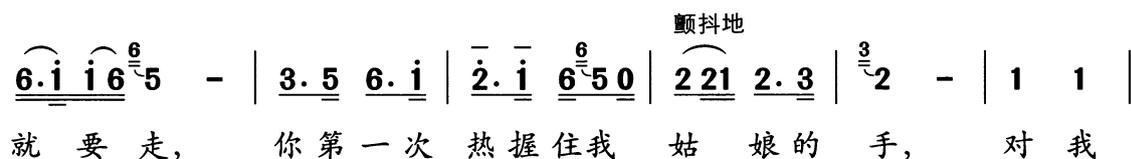
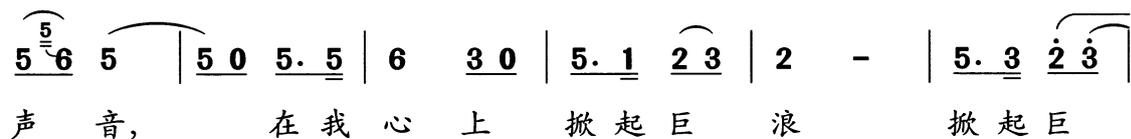
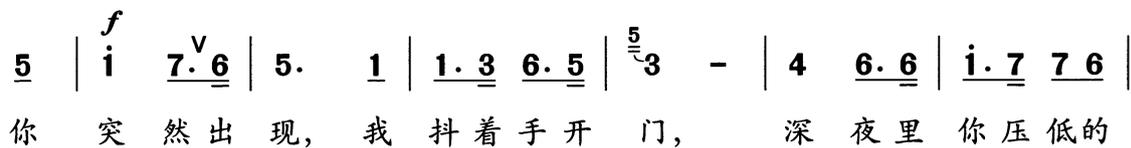
心上有你的声音

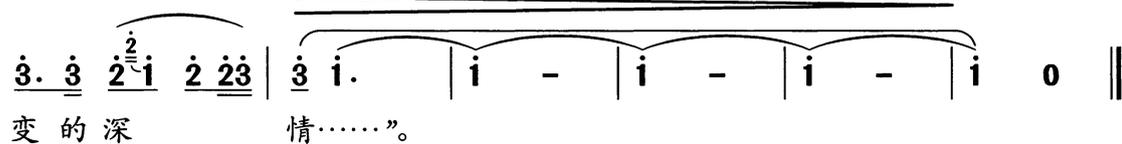
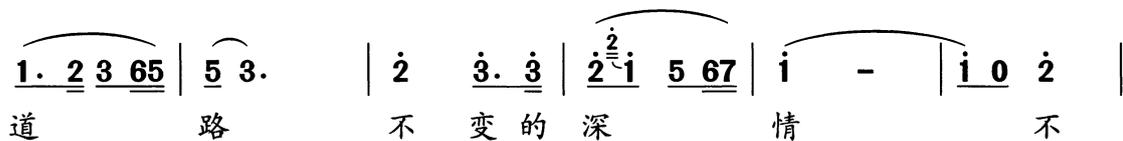
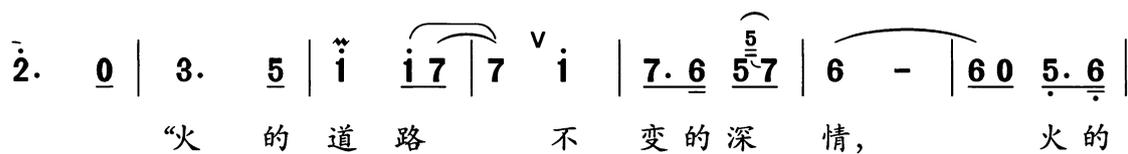
女声独唱

槐华词曲

1 = $\flat E$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

节奏自由 赤诚地





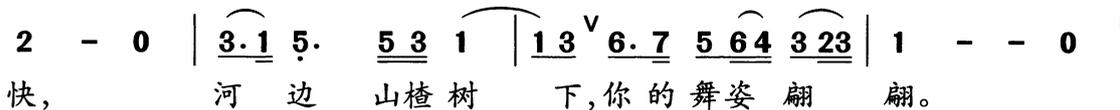
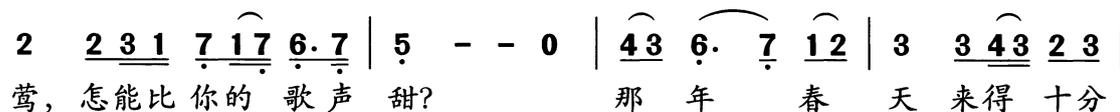
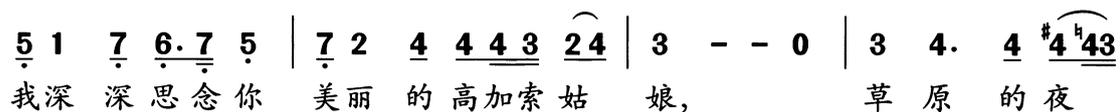
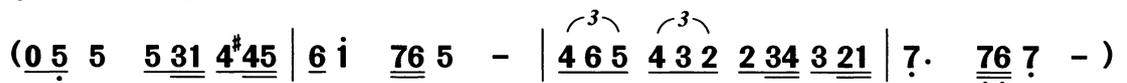
(2008)

山楂树下

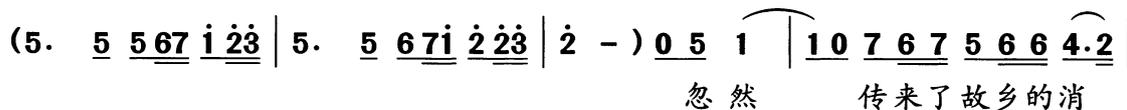
槐 华词
遥 祺曲

1=G $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩=66 青春的感伤



转 1=F ♩=70



3 - 4. 4 | 454 321 7 i i 4 | 456. 0 4 6 | 6 7 i 7 #4 ⁴4 3 |

息，我匆匆回到烽火的胶林，有时梦见你高加索

6. 76 5 - | 5 5 3 1. 3 4. 6 | 4 4 5 6 5 5 6 5 4 3 |

姑娘，河边的山楂树下，我弹着贝勒莱克

2 - (543 2) | ^{tr.} 5 - - - | 5 5 5 3 1 5 1 3 | 6 6 6 7 i 7 6 5 |

琴。① 啊！你问我哪一天能够来河边相会？

rit. ³ 4 4 4 6 7 i 7. 6 5. 3 | a tempo 2 2 2 #4 4 3 2. 5 | 5 5 5 3 1 5 1 3 |

还对我微微一笑，我快乐又悲伤。啊！河边的山楂树下，

6 6 6 7. i 7 6 2 | 7 7 7 7 i 7 5 3 | 1 3 6 6 6 6 7. 5 |

我轻轻吻过你，河边的山楂树下，啊！我轻轻吻着

a tempo 转1=G ♩=66

i - - (0 | 0 1 5 5 3 1 4 #4 5 | 6 i 7 6 5 - | ³ 4 6 5 ³ 4 3 2 2 3 4 3 2 1 |

你……

7. 7 6 7 -) | 5 5 1. 7 6. 7 5 | 7 2 4 4 4 3 2 4 | 3 - - 0 |

我又来到高加索寻找我可爱的姑娘，

3 4. 4 #4 ⁴4 3 | 2 2 3 1 7 1 7 6 6 7 | 5 - - 0 |

草原的明月，教我想起你的脸儿圆，

4 3 6. 7 1 2 | 3 3 4 3 2 3 | 2 - 0 | 3. 1 5. 5 3 1 |

不知天涯能否再见到你？河边山楂树

^{-v} 1 3 6. 7 5 6 4 3 2 3 | 1. 0 6. 7 5 | 6. 4 7 6 7 i - | i - - 0 ||

慢 压抑地

下，我的心儿在哭泣我的心儿在哭泣。

(2009)

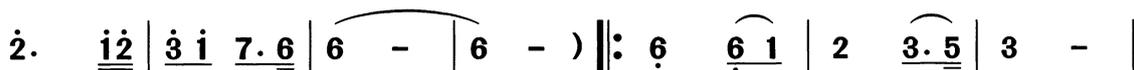
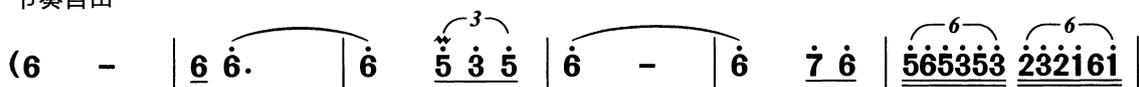
①Balalaika, 俄罗斯民间二到四弦三角琴。

花 柏 山

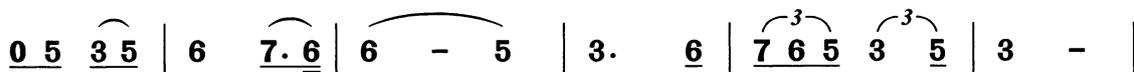
槐 华词
遥 祺曲

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

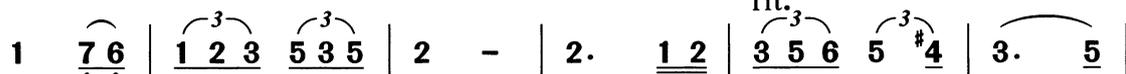
节奏自由



从 前 花 柏 山，
从 前 花 柏 山，

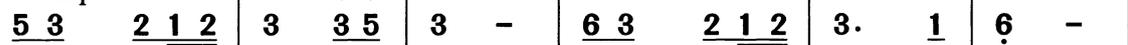


有 棵 红 杉 树， 太 阳 带 给 它 彩 霞，
有 棵 红 杉 树， 月 亮 给 了 它 琴 弦，

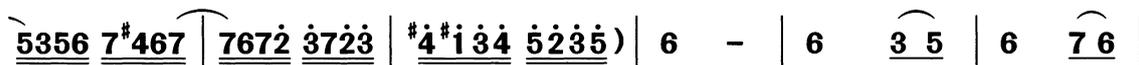
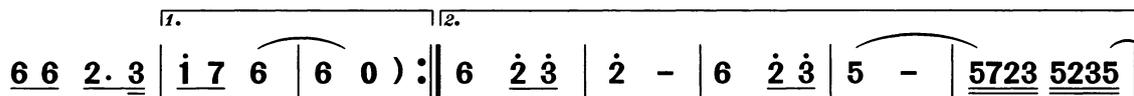
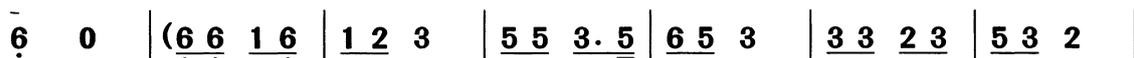


星 光 带 给 它 露 珠， 大 伙 儿 带 给 它 什 么？
大 海 给 了 它 轻 波， 我 俩 给 它 什 么？

a tempo



热 情 欢 乐 的 秧 歌 舞 热 情 欢 乐 的 秧 歌 舞。
初 一 到 十 五 的 情 歌 初 一 到 十 五 的 情 歌。



啊！ 如 今 花 柏



山， 没 有 红 杉 树， 红 杉 树 啊！

稍慢 深情地

5 5 6 5 | 3. 5 | 3 - | 1 6 | 1. 2 3 2 | 3 5 3 | 3. 2 3 5 |
 红杉 树 啊! 在那 遥远的 边城, 你 可曾

3 6 5 - | 0 5 2. 5 | 6 5 #4. 3 | 2 - | (0 5 2. 5 | #4 3 2. #4 | 3 -) |
 听到 卿卿的 小 路①?

p rit.

3 6 | 6. 7 6 5 | 3 5 3 | 1. 2 3 5 | 6 3 2 - | 0 3 6. 2 | 3 1 7. 6 |
 啊! 在那 遥远的 边城, 你 可曾 听到 卿卿的 小

pp

7. 2 | 3 6. 2 | 3 1 7. 6 | 6 - | #5 6 | 6 - | 6 0 ||
 路 卿卿的 小 路? 啊!

(2009)

①原绥远民歌词为“卿卿一条小路”。绥远于1928年设省，1954年撤销并入内蒙古。

长 相 思

男中音独唱

田 思词
 槐 华、方 歌曲

1 = $\flat B$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$
 深情地 *mf*

(1 2 | 3. 2 1 6 1 2 1 6 | 5 - - 1 2 | 3. 5 6 5 3 2 3 |
 1 - -) 1 2 | 3. 5 1 2 1 1 | 6 1 5 - 1 2 | 3. 5 6 5 5 3 5 |
 我们 源自 最 相思的 地方, 就是 最 美丽的 云南

稍快

2^V 2 6 5 3 2 3 | 1 - - 5 5 | 6 6 3 5. 3 6 6 | 0 3 5. 3 2 2 0 6 6 |
 园 最 亲 切的 南 洋。 我们 相思 祖先的 血汗 红豆的 承传, 我们

田思（陈立桐）砂拉越杰出诗人。1968年毕业于南大中文系。

$\dot{1} \dot{1} \underline{6} \dot{1} \underline{6} \dot{3} \dot{1}$ | $\dot{2} - \underline{05\dot{1}\dot{2}}$ | $\overset{mf}{\dot{3} \dot{3} \dot{1} \dot{2} \dot{3} \dot{1} \underline{07}}$ | $\underline{66} \dot{1} \underline{5.3} \underline{2}$ |
 相思友谊的纯真，啊！智慧的成长和青春的歌唱

$\underline{2} \underline{5} \underline{5.3} \underline{212}$ | $\underline{1} - - -$ | $\overset{mp}{\underline{66} \underline{56} \dot{1} \underline{0} \underline{60}}$ | $\underline{565} \underline{3}$ |
 青春的歌唱。相思笑在小径间，

$\underline{2} \underline{2} \underline{\dot{1}\dot{2}} \underline{\dot{3}0} \underline{\dot{2}0}$ | $\underline{\dot{1}\dot{2}\dot{1}} \underline{6}$ | $\underline{53} \underline{\dot{2}} \underline{\dot{1}\dot{2}\dot{3}} \underline{\dot{1}}$ | $\underline{3\dot{1}} \underline{7} \underline{656} \underline{5}$ |
 相思响在礼堂，亭中有相思，湖畔有相思，

$\underline{01} \underline{23} \underline{5356} \underline{\dot{1}\dot{2}}$ | $\underline{\dot{3}} - - \underline{0\dot{1}6}$ | $\underline{53} \underline{56} \underline{\dot{1}\dot{2}} \underline{\dot{1}\dot{2}}$ | $\overset{mp}{\dot{1} - - \underline{12}}$ |
 就连那白云啊，爱把相思留在水塔上。尽管

悲悯地
 $\underline{3.} \underline{5} \underline{323} \underline{1}$ | $\underline{356} \underline{\dot{1}\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{1}6} \underline{53}$ | $\underline{02} \underline{12} \underline{323} \underline{3}$ |
 牌坊坍塌了，我们把相思塑成牌坊；湖水干涸了，

$\underline{223} \underline{55} \underline{535} \underline{6\dot{1}}$ | $\underline{\dot{2}} - - \overset{mf}{\underline{\dot{1}\dot{2}}}$ | $\overset{\dot{3}\dot{2}}{\underline{3.}} \underline{\dot{2}} \underline{\dot{1}6\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{1}6}$ |
 我们把相思漾成湖水；尽管红砖碧瓦消失

$\underline{5} \underline{335} \underline{66} \underline{656}$ | $\underline{\dot{1}\dot{1}05} \underline{53} \underline{25}$ | $\underline{1} - - \underline{12}$ | $\overset{mp}{\underline{3.} \underline{5\dot{1}653}}$ |
 了，我们把相思砌成砖瓦砌成砖瓦。长相思在最美丽的

$\underline{565} - \underline{12}$ | $\underline{3.} \underline{565} \underline{33}$ | $\underline{212} - -$ | $\underline{\dot{1}\dot{3}} \underline{\dot{1}\dot{2}\dot{3}} \underline{\dot{1}}$ |
 云南园，长相思在最痛苦的南洋，我们是无数

$\underline{3\dot{1}} \underline{656} \underline{5}$ | $\underline{03} \underline{56\dot{1}} \underline{\dot{1}\dot{1}}$ | $\underline{05} \underline{6\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{2}\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{2}}$ |
 离散的种子，要在悲哀中结出苍郁的相思

$\underline{05} \underline{6\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{2}\dot{1}} \underline{\dot{2}\dot{3}}$ | $(\underline{\dot{2}\dot{1}} \underline{65} \underline{35}) \underline{\dot{1}6}$ | $\underline{5..} \underline{3} \overset{mp}{\underline{v6}} \underline{\dot{1}\dot{2}}$ |
 结出苍郁的相思，啊！相

rit. $\underline{\dot{1}} - - -$ | $\underline{\dot{1}} - - -$ | $\underline{\dot{1}} \underline{0} \underline{0} \underline{0}$ ||
 思。

(2011)

新加坡河小夜曲

女声独唱

槐 华词曲

1=D $\frac{3}{4}$

$\text{♩}=63$ 惆怅、回味地

p

$\underline{\underline{6.3}} \mid 3. \quad \underline{\underline{\dot{1}7}} \mid \underline{\underline{6.5}} \underline{\underline{5.3}} \underline{\underline{\dot{1}.7}} \mid \overset{7}{\underline{\underline{6}}} - - \mid \underline{\underline{5.6}} \underline{\underline{3.}} \quad \underline{\underline{6}} \mid$
 我底家 在新 加坡河 滨 我底家 在

$5 \quad \underline{\underline{4.3}} \underline{\underline{212}} \mid 3 - 30 \mid \underline{\underline{3.5}} \underline{\underline{5.}} \quad \underline{\underline{\dot{1}}} \mid \underline{\underline{2\dot{2}\dot{1}}} \underline{\underline{5}} \quad \overs{\#}4.3 \mid \underline{\underline{23}} \underline{\underline{2}} - \mid$
 新加坡河 滨—— 当年，大船船 辛酸的 橹声，

$\underline{\underline{2.2}} \underline{\underline{36}} \underline{\underline{217}} \mid \underline{\underline{7217}} \underline{\underline{6}} - \mid \underline{\underline{6}} \quad 0 \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5.5}} \mid \underline{\underline{\dot{1}76}} \underline{\underline{537}} \overset{7}{\underline{\underline{6}}} \mid$
 陪伴着我 黄昏的 曼陀林。 你经常 推开那小 窗，

$\underline{\underline{6}} \quad \underline{\underline{\dot{1}}} \quad \underline{\underline{6.5}} \mid \underline{\underline{55}} \underline{\underline{5.6}} \underline{\underline{3}} \mid \overset{3}{\underline{\underline{321}}} \underline{\underline{5}} - \mid \underline{\underline{5.6}} \underline{\underline{1.2}} \underline{\underline{365}} \mid$
 亲 爱的， 对着繁 星 歌 唱， 泪珠 不知为什

$\overset{5}{\underline{\underline{3}}} - 2 \mid \underline{\underline{3.3}} \underline{\underline{2123}} \underline{\underline{2}} \mid 2 \quad 5 \quad \underline{\underline{3.2}} \mid \underline{\underline{3.5}} \underline{\underline{72176}} \mid \underline{\underline{6}} - 0 \mid$
 么？ 滴 湿了我底 辫 发 滴 湿了我底 辫 发。

$\text{♩}=67$ 激动地

$5 - - \mid \underline{\underline{3.5}} \underline{\underline{3}} - \mid \overset{\sim}{\underline{\underline{2.1}}} \underline{\underline{\dot{1}763\#45}} \mid 7 - - \mid \underline{\underline{776}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{563}} \mid$
 啊！ 多年来 流浪 天 涯， 你已 没有 了

$\overset{3}{\underline{\underline{321}}} \underline{\underline{3}} - \mid \overset{\text{♩}=63}{\underline{\underline{5.6}}} \underline{\underline{1.2}} \underline{\underline{653}} \mid \underline{\underline{2123}} \underline{\underline{2}} - \mid \underline{\underline{3.5}} \underline{\underline{5.}} \quad \underline{\underline{\dot{1}}} \mid$
 祖 国， 我也破 碎了 曼陀林。 几 回 在

$\underline{\underline{2.1}} \underline{\underline{53\dot{1}}} \overset{7}{\underline{\underline{6}}} \mid \underline{\underline{6.}} \quad 0 \underline{\underline{\dot{1}.6}} \mid \underline{\underline{556}} \underline{\underline{5}} - \mid \underline{\underline{5.3}} \underline{\underline{223}} \underline{\underline{2}} \mid$
 梦 里， 手 儿 牵 着 手 手 儿 牵 着 手，

$0 \quad \underline{\underline{1}} \quad \underline{\underline{6.5}} \mid \underline{\underline{1}} \quad \underline{\underline{2.3}} \underline{\underline{365}} \mid \overset{5}{\underline{\underline{3}}} - 2 \mid \underline{\underline{3.3}} \underline{\underline{2}} \quad \underline{\underline{1.7}} \mid$
 吻 别 在 新 加坡河 滨 吻 别 在 新 加坡

smorz.

$\underline{\underline{7.2}} \underline{\underline{\dot{1}7}} \overset{7}{\underline{\underline{6}}} \mid \underline{\underline{6}} - - \mid \underline{\underline{6}} - - \mid \underline{\underline{6}} - - \mid \underline{\underline{6}} - \parallel$
 河 滨。

(2011)

歌中最沉重的一句：“你已没有了祖国”！

蒹 葭

——诗经·秦风

槐 华、唐 翎 曲

1=F $\frac{3}{4}$

♩=76 若有所失地

(5 5̣. 6̣ | 1.5⁵3 - | 2 2. 3 | 1.6 5 - | 1 1 2 565 | 5 - 3 |

2 2 0 3 6 5 | 1 - - | 1 - -) | ^{mp} 5 5. 6 | 1.5⁵3 - | 2 2. 3 |

蒹 葭 苍 苍， 白 露

1.6 5 - | 1 1 2 565 | 5 - 3 | 2 2 0 7 6 4 3 | ^{mf} 3² - - | 3 5 - |

为 霜， 所 谓 伊 人， 在 水 一 方。 溯 回

5 3 i 6 - | 7 7. 6 | 5 3 6 5 - | 3 6. 6 3 | 1 2 5. 3 | 2 2 3 6 5 6 |

从 之， 道 阻 且 长， 溯 游 从 之， 宛 在 水 中

1 - - | (5 5̣. 6̣ | 1.5 3 - | 2 2. 3 | 1.6 5 - | 1 1 2 565 | 5 - 3 |

央。

2 2 0 7 6 4 3 | 2 - -) | ^f 5 5. 3 | 6⁶5 6 - | i i. 6 | 5 3 6 5 - |

蒹 葭 苍 苍， 白 露 为 霜，

1 1 2 5 6 5 | 5 - 3 | 5 5 6 i 6 | ^{ff} 2 - - | ^{mf} 2 2 3 5 6 5 | 5 3. 3 |

所 谓 伊 人， 在 水 一 方， 所 谓 伊 人，

2 2 0 3 5 | 0 6 3 - | ^{pp} 2³. 1 1 | 1 - - | 1 - - | 1 - - ||

在 水 一 方。

(2014)

深情的红宝石

“槐华音乐专场·二—星火与歌声”(2016) 主题歌

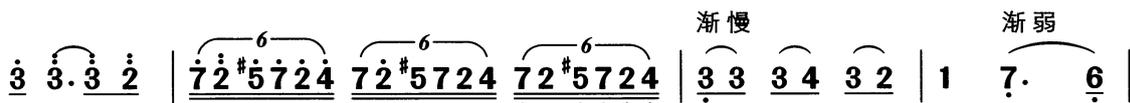
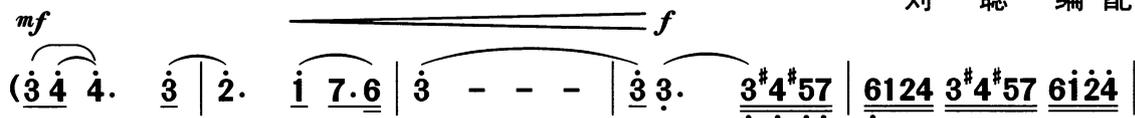
女高音独唱

1=F $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

行板

mf

槐 华 词
槐 刘 华、唐 编
刘 聪 翎 曲 配



原速

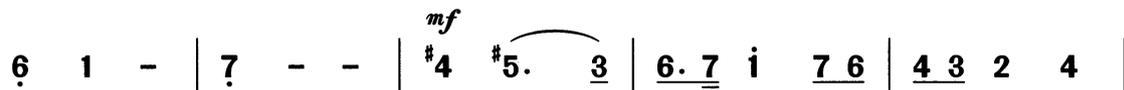
3



哥 哥
哥 哥



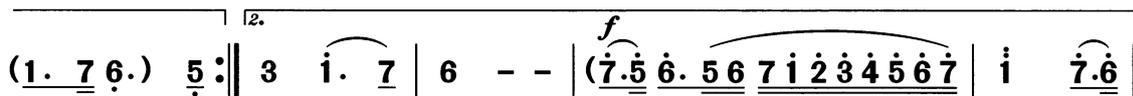
失 踪 已 三 年, 妹 妹 日 夜
一 去 无 消 息, 烽 火 燃 遍



在 思 念, 忽 然 约 去 新 加 坡 河 畔 大 船
马 来 亚, 抗 日 的 枪 声 响 彻 了 森 林 和 原



船 上, 煤 油 灯 代 替 了 信 号。
野, 到 处 是 飘 扬 的



噯! 斧 镰 旗。

5̇ 3̇. 1̇ | 7̇ - | 7̇ 6̇ 6̇6̇) | 6 6 0 i̇. 7̇ | 6. 0 6. 5 |

但是，和平了！哥哥

4 #4. 5 | #4. 5 5 3. | 3 0 i 7. 6 | 7 6. 4 4 #45 | 6 - 6. 4 |

并没有进城来呀！哥哥哥哥在何方？几回

3 3. 1 2 | 4 #4. 5 #5. 6 | 7 - 0 | 3 2. 6 | 3 3 5 5 - |

徘徊在新加坡河畔，哥哥呀！妹妹的心

温柔地

2. 7 5. 3 i | 7 6 - - | 1. 2 6 | 5. 3 5 3. 3 | 3 2 1 3 - |

就像红宝石，只为哥哥深情地燃烧，

3 3 5 i - | 2. 7 5. 3 i | 7 6 - - | 1. 2 6 | 5. 3 6 5. 5 |

妹妹的心仍像红宝石，只为哥哥深情地

渐慢 *mp*

(23456712 | 3 35 i - | 2. 7 5. 3 i | 6 - 5 3 i | 6 i 6) 0 ||

f *fff*

5 6 7 i - | i - - | 3̇ - - | 3̇ - - | 3̇ - - | 3̇ - 0 |

燃烧。哎！

(2015)

妹妹，即李真（李红杏 1921.7.12~），为1939年新加坡铜锣合唱团初创时期的优秀女高音，演唱的《松花江上》《渔光曲》《铁蹄下的歌女》《义勇军进行曲》等十多首歌，被百代唱片公司灌录成唱片。1940年6月与哥哥订婚，哥哥不久被递解出境。李真曾于1948年初报读时设本地的中华艺术专科学校（校长赵汎）。她最后于1950.8.25入彭亨文冬，越英军封锁线时阵亡。

附录

I. CD --

Huai hua 槐华

My Dear Mandolin

亲爱的沙贝琴

你在何方

引子

一九七九年开始作曲，当年能找到的，即使是铁栅影，也当五线谱，填我红血音符。

为明亮的诗眼

像天文学家

找遍银河

作曲亦然，苦改比比二十遍以上。《我愿化作一叶扁舟》，竟尔长达十年，改稿无数次，弃纸几百张，不禁浩叹——

最难的是 给天地之悠悠

几声羌笛

或铃鼓

哦！让我的心槽向新世纪的晨曦摇去、摇去……

槐 华

一九九八年九月十四秋夜

曲 目

- 1 拉让江畔的约会 王一山
BY YON RAJANG RIVER WANG YI-SHAN
- 2 我愿化作一叶扁舟 罗抒冬
I WISH I WERE A LITTLE LIGHT BOAT LUO SHU-DONG
- 3 姑娘深情永不变 奚 静
COLLEEN'S LOVE WILL NEVER CHANGE XI JING
- 4 春天哪会遥远 (英语演唱) 蔡 琪
CAN SPRING BE FAR BEHIND (ENGLISH VERSION) CAI QI
- 5 春天哪会遥远 严圣民
CAN SPRING BE FAR BEHIND YAN SHENG-MIN
- 6 相 思 谭丽娟
LOVESICK TAN LI-JUAN
- 7 黄鹤楼 周建良
YELLOW CRANE TOWER ZHOU JIAN-LIANG
- 8 望 君 王一山
SEEING YOU OFF WANG YI-SHAN
- 9 从哪个神奇之乡 张渝玲
WHAT WONDERLAND 'VE YOU COME FROM ZHANG YU-LING
- 10 拉让江畔的约会 拉苏荣/其木格
BY YON RAJANG RIVER LASURONG/QIMUGE
- 11 友谊舞曲 王天明
FRIENDSHIP WALTZ WANG TIAN-MING
- 12 满帆的欢笑 王天明
HOW HAPPY IS OUR SAIL WANG TIAN-MING

- 13 我愿化作一叶扁舟 王世英
I WISH I WERE A LITTLE LIGHT BOAT WANG SHI-YING
- 14 窗 前 江 明
BY THE WINDOW JIANG MING
- 15 想起遥远的故乡 孙维良
RECALL MY NATIVE LAND FAR AWAY SUN WEI-LIANG
- 16 南方 北方 拉苏荣/王 威
THE SOUTH THE NORTH LASURONG/WANG WEI
- 17 亲爱的沙贝琴你在何方 丁 平
MY DEAR MANDOLIN DING PING
- 18 亲爱的沙贝琴你在何方 (英语演唱) 丁 平
MY DEAR MANDOLIN (ENGLISH VERSION) DING PING

出品/PRODUCE 英国美安多媒体公司 MAYRON MULTIMEDIA LTD.

UNITS 9&10 SOVEREIGN PARK, CORONATION ROAD, PARK ROYAL

LONDON NW10 7QP, U. K. FAX:+44 181 9618688 TEL:+44 181 961889

*1999. 1. 17 在英国出品银碟 2 千片, 作国际发行。北京中央人民广播电台
全 18 首播出。

2. 25 出品金碟 17 片 (珍藏版)

11. 《我愿化作一叶扁舟 —— 槐华歌曲集》*

序

赵 泓

“诗言志，歌咏言”。

中国人曾用上述六个字——世界上最简练、最美丽的语言来论诗和歌（从《尚书·尧典》到历代不少的乐论和乐书都如是说）。

读槐华的诗，就为他的真情所感动；他的诗都是从心琴自然弹出来的，没有虚饰，没有一点儿矫情（他自己说是“苦吟派”，每首诗都经过无数次修改，但这和他的诗全是真情的自然流露并不矛盾）。

槐华把诗写出来了，但觉得还没有达到淋漓尽致的程度，于是，把自己的诗有腔有调地唱起来了。这就是他的“自度曲”。我想，南宋姜白石大概也是这样的，他的歌和他的诗一样，也是自然而晓畅，是为了把意境更完美地表达出来，故而也是他的真情的更深一层的表达。

故而我又想起一句古人的话：“唯乐不可为伪”。

诗和歌是什么？

是对自由、春天、爱情和美好未来的歌颂；是对压迫、腐朽、虚伪、不公的无情的鞭挞；是对人生、人性的被压抑的反抗和呐喊；是对最美好的事物的向往的由衷的歌唱；……

诗歌有的狂风暴雨和雷电交加，有的浅吟低唱吐气如兰，这二者不可偏废，更无高下，人们凭着自己的爱好去不断地追寻自己的完美。

槐华的诗歌中，细心的欣赏者可以从中找到自己要找的东西。

我曾经在新加坡工作过一年，我很了解在第二次世界大战期间，那一代中华儿女的心态，他们纯真、朴实、有正义感，对先人的国度和居留地的人民，都有着热烈的情感，因此，他们喜欢诗歌，他们喜欢音乐，有的人拿起刀枪，为人民的事业而流血战斗；有的人拿起笔墨，为人民的事业歌唱终生。

灾难深重的旧中国人民，在帝国主义的欺侮凌辱下，北方的农民，只有“走

* 北京人民音乐出版社出版

西口”或者“下关东”；而南方的破产农民，也只有“卖猪仔”或“下南洋”。正是这几代的移民和当地人民一起，在热带的雨林、在湿热的矿井、在荒凉的山芭、在闷热的胶林艰苦求生、英勇奋斗……

遥望南天，感慨万千！

作于世纪之交，岁次庚辰，年方八四，仍客北京。

赵 沅 1947年任香港中华音乐学院副院长（院长为马思聪）。这年年底在新加坡与新加坡爱华音乐社吴盛育、中国歌舞剧艺社社长丁波合办中华艺术专科学校，翌年2月1日开学，设戏剧系和音乐系，任校长兼音乐系主任；后因“六·二〇紧急法令”，学校却仍然坚持到年底。1949年初（农历新年初一）被迫出走，返香港。自1956年历任北京中央音乐学院副院长、院长、名誉院长至1995年，现任中国教育部艺术教育委员会主任、中国音乐史学会会长、亚太音乐民族学学会荣誉会长。

诗 序

槐 华

那时我五岁半
军号忽地吹起
“起来!不愿做奴隶的人们……”
新加坡到处
抗日吼声 鼓声

到十九岁
收听北京电台
才知道是
《义勇军进行曲》

雾 大船 船忐忑的
灯火
啊! 第一次读到
十月革命

《钢铁是怎样炼成的》
《二万五千里长征》
《青春之歌》
《黄河大合唱》

特别向往
延安!

那七十年代

太阳也特别红……

我办杂志

歌唱亚非拉

可是 几回听

“星星之火……” ①

亲人呀！在朝霞升起的

边境

一九七九

缪斯

赠我新的琴

莞而

从此啊！

“五线谱一线

花我四年

能给 21 世纪的

我只有这几粒

音乐钻石” ②

2000 年 6 月 8 日第 5 稿

①杨 励曲

②见《金碟小诗》

附:

金碟小诗

1 五线谱一线

花我四年

能给 21 世纪的

我只有这几粒

音乐钻石

2 亲爱的 这金碟

有天长地久的心花

有浅尝辄醉的

酒涡

是一叶扁舟

快乐地流浪天涯

3 岁月的箏

以二十一弦

$\sharp 4$ $\flat 7$

飘 旋着泪雨

4 你红霞般

回去延安

每听这金碟

妹子 就乱了

秧歌舞步

5 你是谁？

9991 年视窗前

听沙贝琴 流泪

1999 年 8 月 18~20 日

随 想

槐 华

我如果没写诗，不敢作曲！

总是歌曲当抒情诗写，休止符往往是诗眼。带着红日般炽热的血，明月似忧思的泪，在世纪的弦上传递歌声。

每次看日出，不啻谛听史诗交响乐；那弯月，胜似黄 虹的《小河淌水》。啊！诗与歌，我巴不得写得夸张些！浪漫些！

我从来热爱聂 耳、冼星海、叶立天^①、杨 励^②的歌曲。

能用五线谱织成衣裳的民族，一定更漂亮！

我，不过谱出简短的旋律，能有一组音动人就不错了？！而“琵琶弦上说相思”^③，最难的是，说不尽的弦外之音。

歌唱家呀！请特别留意我用的装饰音。指挥家，你要听见我曲调中爱与恨女神万般的倾诉，要捎上“再创造的热情和直接的神往”^④，眼睛里只有一往情深的音乐，能传达出最强甚至最弱音。

最忆黎 华^⑤约我，说《从哪个神奇之乡》改好了。那天周末，一九八二年。的确，我那衬句，“啊哈哈 啊哈哈”经他帮忙记谱，立即生动又活泼……

衷心感谢中国赵 汾、黎英海、胡炳旭、赵新民、罗耀辉、敬 谱、李初

建、陈国权、方妙英、孙 韶等，英国何 真，新马“李氏基金”、吴耀基、丘程光、李长沙、雨 田……

2001年7月13日 新加坡

①叶立天（1921~1943）1939年10月新加坡铜锣合唱团成立，叶立天向上海南来的任光、安娥学作曲和指挥。1942年2月15日新加坡沦陷，翌年4月11日叶立天被日特逮捕，6月18日遇害，年仅22岁！代表曲有《雪之歌》《新加坡河》《马来亚颂》《歌胜利》《悼同志歌》《树胶花开》《抗日进行曲》等。

②杨 励（1919~1942）1938年12月14日武汉合唱团来新加坡，团长夏之秋，为陈嘉庚领导的南侨总会义演，极为轰动，四个月北上，终于1940年2月2日抵槟城。杨励深受该团带来的众多抗日歌曲中，尤其《义勇军进行曲》之影响，使他于1941年12月虽系英帝牢中，仍能谱出庄严激昂的《保卫马来亚》（杨果词）。1942年2月15日新加坡沦陷，易名“昭南岛”时，杨励已转移，担任柔南第四支抗日军司令部政治主任，后不幸病逝，年仅23岁！其不朽作品除《保卫马来亚》外，尚有《告别马来亚》《别离歌》《滚滚滚，中国打日本》（方言歌）等。

③晏几道《临江仙》

④克列姆辽夫《苏联音乐表演的几个美学问题》

⑤黎 华（1932~1991），原名李学训，祖籍海南琼海，新加坡出生，第一首歌《我们的歌》，创作于1965年。代表曲有《狱中之歌》（1966）、《柴船头》（1984）、《梦想》（1991）。其《黎华歌集》，共30首，未能出版。CD《一代歌者~黎华作品专辑〈梦想〉》，1997年在北京录音、1998年新加坡出品。

III. 《我愿化作一叶扁舟 —— 槐华歌曲集》首发式/ 小演唱会

槐华致欢迎辞——

首先，我热烈欢迎音乐界和诗坛的师友们！尤其千里迢迢从西安、武汉、杭州赶来的知音们！之所以选择在北京举行今晚的新书首发式/小演唱会，因为半个世纪以来，我用的是少女般多情的方块字，以畅抒我对寰球立体的相思；更因为期盼在五千年神州启播赤道新曲、放飞几个蕉风椰雨式的音符……

早在 1938 年 12 月（？），中国任光到新加坡，带来了《松花江上》《大刀进行曲》等，为马来亚（当年包括新加坡）播下了第一束新兴音乐种子；并倡办铜锣合唱团，唱出了马来亚人民抗日的歌声，栽培了马来亚第一个革命音乐家叶立天。12 月 14 日，武汉合唱团带来了《义勇军进行曲》等，涌现了马来亚第二个革命音乐家杨 励。1946 年李 定在铜锣合唱团教唱冼星海的《生产大合唱》。值得大书特书的是，1947 年 8 月 31 日，中国歌舞剧艺社带来《黄河大合唱》，大面积培育了海外无数的音乐后起之秀；那年我才 11 岁——念小学三年级，竟然也学会唱《青春舞曲》《马车夫之恋》（又名《大坂城的姑娘》）……

总起来说：中国与新加坡音乐的血缘关系，超过 63 年！

请让我再三感谢中国音乐对我这个华裔诗人、作曲人千分珍贵的教养；再三感谢大家出席今晚的新书首发式/小演唱会。

（2001. 11. 17）

节 目 表

北京“艺苑” 2001年11月17夜 7.30-9.30

主持人：李初建（中国交响乐团）

一. 槐华致欢迎辞

二. 嘉宾^①发言

三. 小演唱会

孙维良：	拉让江畔的约会	槐 华词曲
（海政歌舞团）	想起遥远的故乡	槐 华词曲
	黄鹤楼	唐·李 白诗 槐 华曲
奚 静 ^② ：	姑娘深情永不变	槐 华词曲
（温州歌手）	我愿化作一叶扁舟	秦 真词 槐 华曲
	望 君	唐·刘长卿诗 槐 华曲
张渝玲：	从哪个神奇之乡	槐 华词曲
（空政歌舞团）	亲爱的沙贝琴你在何方	槐 华词曲
孙维良	} 对唱： 天边飘来一朵红霞	槐 华词曲
奚 静		
李初建：	我心中的河	槐 华词曲
	我曾爱上维吾尔姑娘	槐 华词曲
钢琴伴奏：	钱致文（总政歌舞团）	
小提琴伴奏：	孙 云（中国交响乐团）	

①吴锡麟 赵淑夫人，1948年新加坡中华艺术专科学校音乐教员。

程季华 1947年中国歌舞剧艺社文艺教员，1948年新加坡中华艺术专科学校戏剧主任。

罗耀辉 空政歌舞团编曲家

黎英海 著名作曲家、《歌曲》主编。

陈国权 武汉音乐学院教授、指挥家、作曲家。

谢冕 北京大学教授、诗评家。

吴思敬 首都师范大学文学院院长、诗评家。

苏明 陕西省政协副主席

孙韶 陕西著名作曲家，其夫人负恩凤，陕北女高音，素有“黄土高原上的银铃”之美誉。

贺星 人民音乐出版社编辑

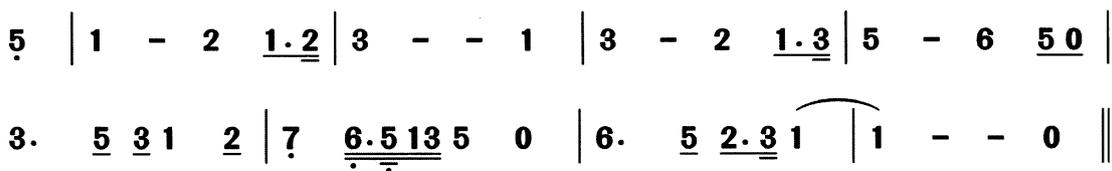
②原名徐舒茗

*中国音乐家协会主办的《歌曲》月刊 2002#4 曾加以详细报道

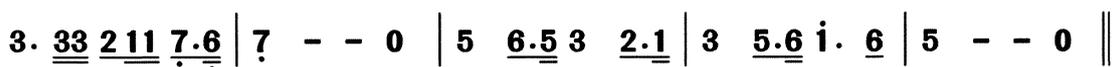
IV. 飘动的红（原《泪和火组歌》）·断章

1=F $\frac{4}{4}$

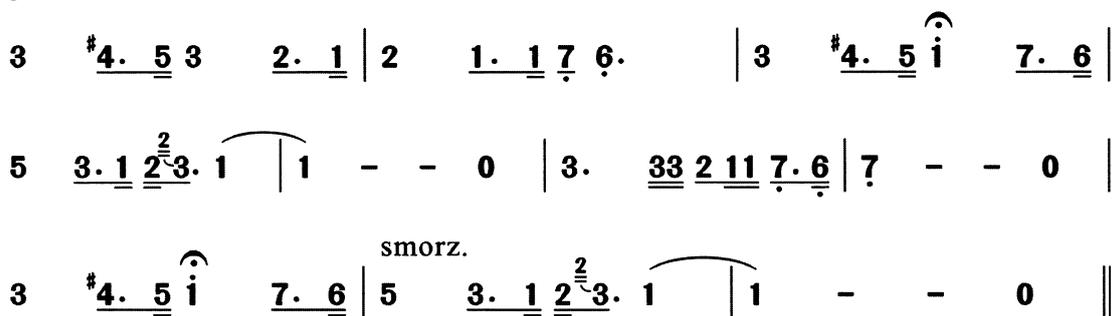
$\text{♩}=69$ 悠长、忧伤地（大提琴）



$\text{♩}=72$ （管弦乐）



$\text{♩}=76$



(2005)

V. 关于《心上有你的声音》、《新加坡河小夜曲》和英译

槐 华

心上有你的声音

一九六三年“二二”深夜——

你突然出现
我抖着手开门
……而你匆匆又走了

“你”因为爱红日，被闪电追击；“我”呢？是你的花儿……

诗写于六天后——二月八日元宵

哦！四十多年过去了。我多次行于新加坡河畔，苦苦想为这首十二行自由诗谱曲。直到前年、到今年，共改了50稿。歌为 $\flat E$ 大调、ABA曲式——

A 起句 $\overset{f}{5} \mid \dot{1} \underline{\underline{7.6}} \mid 5. \quad , \text{原是 } \underline{5} \mid \dot{1} \underline{\underline{706}} \mid \underline{50} \text{ 有点急促。}$
你 突 然 出 现, 你 突 然 出 现,

B $\underline{\dot{1}0} \underline{33} \mid \underline{03} \underline{2.1} \mid \underline{1.6} \underline{5} \mid \overset{V}{\underline{5}3} \underline{5.5} \mid \underline{\underline{6.1}} \underline{\underline{16}} \overset{6}{5} - \mid$
但是, 你 匆 匆 就 要 走 你 匆 匆 就 要 走,

由于前半拍的连续休止，以及下行级进又上行，音域达到十一度，从而极

强烈地勾画：“姑娘”那强忍住的泪，盈盈地、令人心颤地滴下……

每到这一句， $\overset{>}{6}$ | $\overset{\text{慢}}{5. 3 \underline{2. 5 3 23}}$ | $\overset{2}{\underline{1}} -$ | $\underline{1}$ ，心呀！像昔日的大船
十 年 的 久 别！

船，也下降了五度（ $2 \rightarrow 5$ ）。

$\leftarrow ff$
 \underline{i} $\underline{7. 6}$ | $\underline{5 3.}$ $\underline{5 3}$ \underline{i} | $\overset{2}{\underline{2 3}}$ $\underline{2}$ | $\underline{2.}$ $\underline{0}$ |
心 上 有 你 的 声 音：

出现了两次最高音和三次切分音，使感情赤热化。最后，“道路”的“火”是热的，“深情”也是热的；“火”重复两次，“深情”变化重复三次，如此达到“止之于有穷，流之于无止”，曲终而意不尽。

新加坡河小夜曲

有人说我犯了罪

……

只因为我不愿

躲进沙发里

倚着年青的姑娘

弹奏着孟多林

……

据诗风，疑系铁戈写于1950年的《我是罪人》。我因此知道“孟多林”（Mandolin，今译曼陀林）这种意大利四弦琴。

2010.1 我着手《新加坡河小夜曲》。既然是“小夜曲”（Serenade），立刻想到上世纪 50 年代进步女中学生多是辫子姑娘，何不幻想她能弹奏浪漫的曼陀林？…… 啊！如果说，这支歌能打动你们，我不过用眼泪吧了？！

苦改至今年 11 月，共 32 稿。

本歌曲集中，有六支曲子以新加坡河为背景。

(2011.11)

With Your Voice In My Heart

Lyrics & Music: Huai Hua

Suddenly you appear
I tremble to open the door
In deep night your lowered voice
Yet surging my heart with
Billows, with billows

Hurriedly you are leaving
Leaving, it is first time
You grasp hot my hand and
Gazing at me; one second later may be
A parting of ten years
A parting of ten years

Running from stairs to the front window
I am gazing until you
Fading away in the dark horizon
Tears blurred my eyes

With your voice in my heart:

“Our road is red
Deep feelings unchanged
Our road is
Red, deep feelings unchanged
Deep feelings unchanged...”

tr. June 5, 2014 Huai Hua

The Serenade of Singapore River

Lyrics&Music: Huai Hua

My home was by Singapore River
By Singapore River my home
Then, such a bitter poling of da-gu chuan*
Accompanied with my ev' ning mandolin

Dear, often opened that little dormer
Singing toward the starry sky
Didn' t know why? My plaits fitfully
Wet with tears, and yet
More tears

Ah! Roving years you spent on the far-off border
Had already lost your motherland
And broken too, my mandolin

So many a dream
We hand in hand, hand in hand

Kissing “So long!” by Singapore River

And “So long” by Singapore River...

tr. June 5&6. 2014 Huai Hua

*Till 1959, that kind of Chinese punt berthed along Boat Quay.

VI. 另一种 儿女情长

槐 华

- 1 对于遥祺，草书是纸上的舞蹈、无声的音乐。2005 年的一个周末，他忽儿寂寞，想入非非，竟哼出一段旋律……

我赞好，“哈哈，无声变有声啦！”立刻为他填词，是为《啊！茉莉花》
(北京中央民族乐团王志信编曲)

- 2 这首《我住长江头》以北宋李之仪的《卜算子》为歌词，青主作曲，发表于 1930 年。下阙四句变化重复三次，在高潮 *ff* 之处结束，如此的处理在情歌中少见：

5. 5. | 5. 6. | 6. 5. | (61 35 31 51 35 31) | ……
此 水 几 时 休？

ff 渐慢
6 7 6. | 2̣. i. | i. i. | i. i. ||
定 不 负 相 思 意。

钢琴伴奏以流动的十六分音符的分解和弦贯串始终，我认为，比古朴、柔婉的主旋律更动人。

那么，遥祺谱曲的《我住长江头》又如何呢？

它的特色：在于上阙节奏 X X X X，突接以下阙反节奏 X X X X，并提速 $\text{♩}=\text{104}$ 至：

$\text{♩}=\text{112}$

f $\underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6.}} \mid \underline{\underline{6}} \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5.}} \underline{\underline{6}} \mid \underline{\underline{7.}} \underline{\underline{7.}} \mid \dots\dots$

此 水 几 时 休？

rit. *p*

mf $\underline{\underline{7}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \mid \underline{\underline{7.}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{17}} \mid \underline{\underline{6.}} \underline{\underline{6.}} \mid \underline{\underline{6.}} \underline{\underline{6.}} \parallel$

定 不 负 相 思 意！

而沈阳音乐学院刘聪教授的钢琴伴奏尤其激越、扣人心弦！

- 3 《圣经》好像说过，蜜蜂头回的蜜是苦涩的，但却是纯洁、难忘的。呵！初恋不也如此？

《冬日》是一支东洋风味的咏叹调——

4 $\underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{7}} \mid \underline{\underline{7}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{7.}} \underline{\underline{67}} \mid \underline{\underline{7}} \underline{\underline{5}} - - \mid \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{7}} \mid \underline{\underline{7.}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{56}} \underline{\underline{3}}$

三 弦 轻 弹 在 远 方， 你 亲 吻 着 我 的 泪 眼，

3. $\underline{\underline{0}} \underline{\underline{0}} \underline{\underline{6}} \mid \underline{\underline{5.}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \mid \underline{\underline{2.}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \mid \underline{\underline{2.}} \underline{\underline{0}} \dots\dots$

歌 声 温 柔 又 悲 伤，

你说，“不论天涯海角，总忘不了

我樱子姑娘，总忘不了樱子姑娘。”

啊啊！谁知“春风”一呼唤，“你”就归去归去！

如果说，《啊！茉莉花》歌中的姑娘变了心，如今《冬日》却是“你”负了“樱子姑娘”。

- 4 在“我”情窦初开的岁月，住在花柏山下——

我俩给了它什么？

初一到十五的情歌……

够罗曼蒂克吧? 后来,

3 $\widehat{6}$ | 6. 7 6 5 | $\widehat{3}$ 5 3 | 1.2 3 5 | $\widehat{63}$ $\overset{3}{2}$ - | *p rit.* 0 3 6. 2 |
啊! 在那遥远的边城, 你可曾听到 卿卿的

pp
3 1 7. 6 | 7. 2 | 3 6. 2 | 3 1 7. 6 | 6 - | $\#5$ 6 | 6 - | 6 0 ||
小 路 卿 卿 的 小 路? 啊!

(2015. 5)

至2009年10月歌成, “我俩”音讯杳然!

VII. 槐华音乐专场·二 -- 星火与歌声 (2016. 8. 27)*

主办人
槐 华

啊! 赤道上的泪和火

早在1954 —

“五一三”大流血
同学们呀不退却……^①

就像拂晓的冲锋号, 已嘹亮地响彻在我的心上了。

当年公教 Brother Andrew 教英文和圣经, 他撕碎了我的书, “What? What Bshkin-communist!” 我急了, “普、普希金是十九世纪初俄、俄国诗人……”

1958

*转载自演出特刊

南桥女中歌咏队在二重唱《先有绿叶后有花》——

……先爱祖国再爱你，
先有绿叶后有花。

我的心呀！也在“二重唱”——想见 T 又不知说什么好？

星夜，我攀上南大水塔，写情诗《昨天，今天》给维吾尔姑娘。
云南园山岗雨后，剪剪的相思树影，李腾馨播放《国际歌》——

起来！饥寒交迫的奴隶……

霎时，我满腔的热血沸腾起来了。

啊！孰料十九年后——

Sweatbox^②

汗黄豆大
三天后
不比绿豆小

一日千滴！

1979 又关“汗盒子”！尽管又缺纸无笔，却忽发奇想：何不从此口哼作曲为乐？

老爱人来，在电话中唱给她听，她竟流泪了！……

1989

“六四”后的一个周末（在新加坡），我与何标匆匆见又别；望着他矮沉沉的背影，渐渐被天涯遮断，随即记下诗《白昼的黑夜》。谁料到呀？2007. 2. 6 他赍志而殁于英国，而我只能、只能噙着热泪将诗谱成曲——

1 = $\flat G \frac{3}{4}$

$\text{♩} = 60$

6 - - | i $\widehat{7.6}$ $\widehat{6.0}$ | $\widehat{5.65}$ 3. 5 | $\widehat{5.3}$ $\widehat{5.67}$ $\overset{7}{\underset{6}{\widehat{6}}}$ | 6 -

啊! 痛苦是星火找不到草原……

2004

第一回“槐华音乐专场”(8.29)，意外爆满！

2013年“铜锣到曼陀林之夜 1939~2011 音乐会”和 2015 年“世界反法西斯胜利七十周年音乐会”，出席率达到 91.4%、82%。但，三次都不收广告、贺词、又没啥机构赞助，全靠卖票——“多谢了，只有山歌敬哪敬亲人。”（电影《刘三姐》）

2016

至今我已写诗 58 年、作曲 37 载。啊！每当触及赤道上的泪和火，或是听到激情奔放的《节日的晚上》^③，我总是彻夜难眠，如桅灯……好吧！就从即将出版的《南方·北方——槐华歌曲集》选唱 25 首，包括秦真词《我愿化作一叶扁舟》以及黎华、遥祺所作扣人心弦的曲子；尤其遥祺《山楂树下》中那“美丽的高加索姑娘”，我铸词时多次回忆起：普希金的叙事诗《高加索的俘虏》和罗·伊尤利士其短篇小说《河岸上的山楂树歌》，在那何其遥远的 50 年代，都曾经给予我何等春天的神往呀！却不禁怆然……

(2016.1.18 ~ 6.19)

①中学联歌曲《同学们的队伍无比坚强》

②英俚语“单囚房”，我直译“汗盒子”。

③云山词晨晖曲

VIII. 特 讯 / 槐华音乐专场·二 节目表

特 讯

为配合“槐华音乐专场·二——星火与歌声”，8.26 7pm将在国家图书馆五楼，邀请 中国沈阳音乐学院教授、名作曲家刘聪，以深入浅出的语言主讲：

我怎样编曲

— 引刘聪《鸟儿在风中歌唱》 槐华、唐翎《深情的红宝石》 遥祺《山楂树下》为例
唐翎演唱 巫漪丽钢琴、王丽娜小提琴伴奏

槐华音乐专场·二 节目表

星火与歌声 Spark and Songs

心连心歌艺坊呈献 IOI Music & Art Center presents

27. 8. 2016 Saturday 7.30pm 新加坡大会堂

司仪：唐翎、朱乔林

上半场

- | | | |
|----|---|---------------------|
| 1 | 从哪个神奇之乡
合唱 手风琴：陈思宇 | 槐华词曲
张军编配 |
| 2 | 友谊鲜花开心上
合唱 手风琴：陈思宇 | 槐华词曲
罗耀辉编配 |
| 3 | 姑娘深情永不
独唱：朱乔林 钢琴：闫艺涵 小提琴：王丽娜 | 槐华词曲
罗耀辉编配 |
| 4 | 柴船头
独唱：黄米贵 钢琴：闫艺涵 大提琴：邓远为 | 槐华词 黎华曲
罗耀辉编配 |
| 5 | 我愿化作一叶扁舟
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 小提琴：王丽娜 | 秦真词 槐华曲
吴蔚、唐小玲编配 |
| 6 | 花柏山
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 | 槐华词 遥祺曲
刘聪编配 |
| 7 | 山楂树下
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 | 槐华词 遥祺曲
刘聪编配 |
| 8 | 故乡的怀念
独唱：谢宝成 钢琴：闫艺涵 | 槐华词 黎华曲
张军编配 |
| 9 | 南方·北方
对唱：纪礼升、唐翎 钢琴：许瑜倩 | 槐华词曲
陈国权编配 |
| 10 | 相思
独唱：洪月英 伴奏：梨园女子乐坊 | 槐华曲
刘维加编配 |
| 11 | 我曾爱上维吾尔姑娘
独唱：纪礼升 伴奏：梨园女子乐坊 钢琴：许瑜倩 | 槐华词曲
罗耀辉编配 |
| 12 | 我心中的河
合唱 领唱：纪礼升、唐翎 伴奏：梨园女子乐坊
钢琴：许瑜倩 大提琴：邓远为 | 槐华词曲
罗耀辉编配 |

~休息~

下半场

- 13 拉让江畔的约会 槐华词曲
合唱 钢琴：闫艺涵 小提琴：王丽娜 陈国权编配
- 14 霹雳河随想曲 槐华词曲
合唱 钢琴：闫艺涵 小提琴：王丽娜 陈国权编配
- 15 游子吟 唐·孟郊诗 槐华曲
独唱：洪月英 钢琴：闫艺涵 二胡：王祉君 王志信编配
- 16 白昼的黑夜 槐华词曲
独唱：黄米贵 钢琴：许瑜倩 刘聪编配
- 17 在旗下 铁戈诗 槐华改诗作曲
对唱：周添宝、朱乔林 钢琴：闫艺涵 孙韶编配
- 18 想起遥远的故乡 槐华词曲
独唱：纪礼升 钢琴：许瑜倩 陈国权编配
- 19 冬日 槐华词 遥祺曲
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 刘聪编配
- 20 海浪·故乡 槐华、遥祺词 遥祺曲
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 刘聪编配
- 21 沙鸥 槐华、遥祺词 遥祺曲
独唱：苏怡文 钢琴：姚晓云 刘聪编配
- 22 心上有你的声音 槐华词曲
独唱：唐翎 钢琴：许瑜倩 陈国权编配
- 23 新加坡河小夜曲 槐华词曲
独唱：唐翎 钢琴：许瑜倩 陈国权编配
- 24 蒹葭 诗经·秦风 槐华、唐翎曲
独唱：纪礼升 钢琴：巫漪丽 小提琴：王丽娜 陈国权编配
- 25 深情的红宝石 槐华词 槐华、唐翎曲
独唱：唐翎 钢琴：巫漪丽 小提琴：王丽娜 刘聪编配

* 张军：北京空政歌舞团指挥、作曲家
罗耀辉：北京空政歌舞团编曲家
吴蔚：杭州国家一级钢琴家
唐小玲：杭州小提琴家
刘聪：沈阳音乐学院教授、作曲家

陈国权：武汉音乐学院教授、中国
十大指挥家之一

刘维加：杭州歌舞总团编曲家

孙韶：陕北作曲家

王志信：北京中央民族乐团作曲家

**留英女高音：唐翎 留英女高音：苏怡文 留美男高音：纪礼升
巫漪丽：中国第一代钢琴家 姚晓云：来自上海名钢琴家

南方·北方

— 槐华歌曲集

ISBN: 978-9811106613



9 789811 106613